

# Hoja del Lunes

ORGANO DE LA ASOCIACION  
DE LA PRENSA DE BURGOS

Apartado, 46  
Teléfonos, 1280 y 2015  
Depósito legal, BU-58-1958

BURGOS, 12 de Junio de 1961  
AÑO XII.—Núm. 692.—1,20 pesetas

# C E S A R

Las mejores marcas nacionales  
y extranjeras de televisión

MARCONI - ASKAR - PYE - KYODO

LABORATORIO DE T. V.

General Mola, 19 Telf. 5397

## Sale para Francfort el ministro secretario del Movimiento Sr. Solís

### Llega a Madrid el nuevo embajador del Ecuador en España

Madrid. — Procedente de Lisboa ha llegado a Madrid el nuevo embajador del Ecuador en España, don Patricio Lasso Carrón. En el aeropuerto fue recibido por el señor Alvo, ministro de Asuntos Exteriores y por el encargado de negocios, don Rafael Gómez de la Torre, así como por otras personalidades de su país y españolas.—Cifra.

### EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO A FRANCFORT

Madrid. — El ministro Secretario General del Movimiento don José Solís Ruiz ha salido por vía aérea hacia Francfort. El señor Solís Ruiz presidirá en Bonn la reunión internacional de la defensa de la civilización cristiana. Fue despedido por altos cargos de su Departamento y jerarquías sindicales.—Cifra.

### IMPOSICION DE UNA CONDECORACION

Valencia. — La Gran Cruz de la Orden de San Raimundo de Peñafort le ha sido impuesta al fiscal jefe de la Audiencia Territorial de Valencia en un acto celebrado en el palacio de Justicia.

Presidieron la ceremonia el subsecretario de Justicia señor Oreja Elósegui, en representación del ministro, con otras autoridades.

### ENTREGA DE UNA BANDERA

León. — La bendición y entrega de una bandera a la Escuela de Especialistas de Aviación, se ha celebrado con gran brillantez en el paseo de La Leal.

Formaron todos los alumnos de la Escuela en la explanada, la Agrupación de Infantería del Regimiento Burgos núm. 36 y fuerzas de la Guardia Civil.

Presidieron el acto el capitán general de la Región Aérea del Atlántico, el gobernador civil y el militar y las primeras autoridades. Bendijo la bandera el capellán de la escuela y el alcalde hizo el ofrecimiento de la enseñanza. Actuó de madrina la esposa del alcalde, doña Amelía del Río. Hubo una misa de campaña y al final las fuerzas desfilaron ante las autoridades.—Cifra.

### INAUGURACION DE UNA PAPELERA

Leiza (Navarra). — Todos los habitantes de esta localidad han tomado parte prácticamente, en los actos celebrados con motivo de la inauguración oficial de la papelera de Leiza, que han sido presididos por el gobernador civil de Navarra y otras autoridades y jerarquías.

La construcción de esta fábrica —una de las más modernas de Europa en su especialidad— ha sido apoyada por las autoridades y obreros navarros, con objeto de que el funcionamiento de una planta industrial en una zona hasta ahora exclusivamente agrícola pueda absorber la mano de obra disponible y elevar el nivel de vida de la población.

Se trata de una fábrica de papeles especiales, algunos de cuyos tipos se hacen por vez primera en España. Los actos inaugurales dieron comienzo con una misa a las once de la mañana.

A mediodía se ha celebrado una comida a la que han asistido autoridades, invitados y todos los trabajadores de la nueva factoría. También se han desarrollado otros actos populares en los que ha participado toda la población de Leiza.

### «DIA DE LAS FERIAS ESPAÑOLAS»

Barcelona. — La jornada de la

## Expulsión de un diplomático norteamericano en el Congo

### El régimen lumumbista le acusa de haber cometido actos subversivos

Estocolmo. — Según noticias recibidas de la capital soviética, el corresponsal de la agencia "Tass", en un despacho desde Stanleyville, (Congo) informa que el régimen lumumbista ha detenido a un diplomático norteamericano y después de acusarle de cometer actos subversivos se le ha ordenado que abandone la ciudad y la provincia.

"Tass", dice que el ministro lumumbista del Interior, K. Gbeye, dijo que el diplomático norteamericano, identificado con el nombre de Carlucci, segundo secretario de la embajada de los EE. UU. en Leopoldville, llegó hace unos días a la capital lumumbista, a pesar de que las autoridades locales se habían negado a concederle permiso de entrada.

Por la noche, en el restaurante del Cortijo de la Feria se celebró una fiesta dedicada por el comité ejecutivo a los representantes de las Ferias españolas.

## El mes próximo será lanzado al espacio otro astronauta norteamericano

### En 1965 se intentará enviar un vehículo a las proximidades de la Luna

Washington. — Los Estados Unidos proyectan enviar otro astronauta al espacio en una cápsula "Mercury" a mediados de Julio, han declarado funcionarios de la Agencia Civil del Espacio.

El astronauta será, probablemente, uno de los seis compañeros de Alan Shepard. Un nuevo éxito sería considerado como un gran avance.

## HOY IMPOSICION DE LA MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA DE BURGOS A LA SECCION FEMENINA

### El acto se celebrará en el palacio-escuela de Peñaranda de Duero

A mediodía de hoy tendrá lugar la imposición de la Medalla de Oro de la provincia de Burgos a la Sección Femenina de Falange Española Tradicionalista y de las JONS.

El solemne acto se celebrará en el palacio-escuela "Ledesma Ramos", de Peñaranda de Duero y será presidido por la delegada nacional de la Sección Femenina, altas personalidades nacionales y las primeras autoridades burgalesas, con el pleno de la Diputación provincial.

Con tal motivo se trasladará, además, a Peñaranda de Duero una nutrida representación de la Delegación provincial de la Sección Femenina.

de Norteamérica en su carrera con la URSS en el campo espacial.—Efe.

### A LAS PROXIMIDADES DE LA LUNA

Washington. — Los Estados Unidos esperan enviar varias versiones de un vehículo espacial a las proximidades de la Luna en 1965, como preparación del aterrizaje, en el satélite de la Tierra, de un hombre, hecho que se producirá un año o dos más tarde.

La noticia está contenida en el informe publicado por la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, en el que de cuenta de la puesta en servicio de una nueva plataforma de lanzamiento en Cabo Canaveral destinada a los superpotentes cohetes "Saturno".

La nueva plataforma de lanzamiento ha tardado dos años en construirse y ha costado 2.580 millones de pesetas. Ha sido entregada a la NASA la semana pasada.

La NASA dice en su informe que el nuevo cohete "Saturno", que mide 48 metros de altura y es cuatro veces más potente que cualquiera de los construidos hasta ahora. Este cohete es capaz de poner en órbita un peso de 10.000 kilos.—Efe.

### GAGARIN INVITADO A VISITAR CUBA

Estocolmo. — Noticias de Moscú indican que la Prensa moscovita informa que Yuri Gagarin, primer astronauta soviético, ha sido invitado a visitar Cuba.—Efe.

### SON CAPTADAS NUEVAS SEÑALES

Jodrell Bank (Inglaterra). — En el observatorio de esta ciudad han sido captadas nuevas señales mientras se llevan a cabo intentos de establecer contacto con el proyectil soviético que fue lanzado hacia el planeta Venus.

Las señales captadas hoy son muy similares a las recibidas ayer durante las investigaciones llevadas a cabo por el director del observatorio, profesor Lovell. Los científicos someterán inmediatamente a estudio las señales para intentar identificarlas con las que emite aquel proyectil.—Efe.

### EL SEISMO REGISTRADO EN MOSCÚ

Estocolmo. — Comunican desde Moscú que la central sísmica de la capital soviética ha registrado un temblor de tierra cuyo epicentro, al parecer, se halla cerca de la localidad persa de Lar.

### INCENDIO EN UNA EMISORA DE TELEVISION EN BUENOS AIRES

Buenos Aires. — A consecuencia del incendio registrado en la emisora de televisión "Canal 94", los daños sufridos por la misma se elevan a unos 200 millones de pesos. Unas mil personas se hallaban en los estudios, celebrando el primer aniversario de la emisora, cuando ocurrió el fuego. La esposa del presidente Frondizi acababa de abandonar el edificio, cuando ocurrió el siniestro.

Francisco Vera, fotógrafo que fue de las revistas "Times" e "Ifé", fue atacado por el personal del estudio, cuando intentaba tomar fotografías. Se desconocen aún los motivos del ataque. Vera sufrió heridas. El presidente del "Canal 94" ha presentado excusas por el incidente.

Se desconocen las causas que motivaron el incendio.—Efe.

### AVION NORTeamERICANO DESAPARECIDO

Tokio. — Las fuerzas aéreas de los EE. UU. han anunciado haber visto los restos de un avión que bien pudieran pertenecer al

dos Unidos no reconocen al dirigente lumumbista Antoine Gizenga como jefe del Gobierno del Congo.

### SUBMARINO MISTERIOSO

Monrovia (Liberia). — Un submarino no identificado ha emergido a menos de una milla de la costa de Liberia, y a unas diez millas de la frontera entre este país y Sierra Leona, según se ha anunciado en Monrovia.

El piloto de un avión fue el que vio la nave salir frente a un desolado lugar del litoral. El piloto dijo que el sumergible se sumergió tan pronto su tripulación se percató de que el avión volaba sobre la nave.—Efe.

### UN PETROLERO RUSO APRESA A TRES LANCHAS JAPONESAS

Tokio. — Un barco patrullero ruso ha apresado hoy a tres lanchas de pesca japonesas frente a Hokkaido (Norte del Japón), por supuesta violación de las aguas territoriales rusas. Esta información ha sido facilitada por la dirección de seguridad marítima japonesa.—Efe.

### EN SEUL DESPIDEN A MUCHOS FUNCIONARIOS

Seul. — El Gobierno militar de Corea del Sur ha despedido a 9.291 empleados públicos por haberse negado a prestar servicios militares.—Efe.

## Un terremoto en Persia causa 50 muertos y otros tantos heridos

### En Nueva York es asesinado un niño a puñaladas

Teherán. — Cincuenta personas han resultado muertas y otras cincuenta heridas a consecuencia de un terremoto de 35 minutos de duración, que ha destruido la localidad de Dehkuheh, en el Sur de Persia. Las primeras informaciones señalan que la localidad, compuesta de unas 400 chozas, donde viven unas 1.500 personas, quedó destruida y que sus habitantes quedaron sin hogares y tuvieron que acampar a cielo abierto.

El temblor también afectó a la cercana localidad de Lar, donde unas 3.500 personas fueron muertas o heridas por otro terremoto del pasado año. En este lugar, situado a unos 900 kilómetros, al Sur de Teherán, han resultado heridas seis personas y las chozas que quedaban en pie después del terremoto del año pasado, han desaparecido.

El seísmo se dejó sentir en la zona alrededor de Lar, en un radio de unos 220 kilómetros y las informaciones que se tienen indican que los habitantes de muchas localidades se lanzaron enloquecidos a las calles. El terremoto se produjo a las 8,22 de esta mañana (hora local).

Unidades del Ejército y miembros de la sociedad El Sol y El León, Rojos han recibido órdenes de estar dispuestos a trasladarse a la zona afectada si se produjesen nuevos temblores. La población de Lar está siendo transferida a otra nueva ciudad, que se está edificando en las cercanías, con casas hechas de ladrillo, y esta nueva ciudad no fue afectada por el seísmo de hoy.—Efe.

Estocolmo. — Comunican desde Moscú que la central sísmica de la capital soviética ha registrado un temblor de tierra cuyo epicentro, al parecer, se halla cerca de la localidad persa de Lar.

BUQUE HUNDIDO  
Londres. — El servicio de información del Lloyds anuncia que el buque pesquero canadiense "Linda and Ruth" se ha hundido frente a la costa de Nueva Escocia. La tripulación lo acababa de abandonar al producirse un incendio. Fue recibida por el buque canadiense "Golden Nugget" que se hallaba en las inmediaciones.—Efe.

### CUATRO MUERTOS EN UN INCENDIO

Belfast. — Tres niños y un hombre resultaron muertos cuando un fuego destruyó la casa que habitaban en esta ciudad del Norte de Irlanda. Otras cuatro personas, entre ellas los padres de los niños, fueron rescatadas de entre las llamas, medio sofocadas.

### SON RECUPERADOS CINCUENTA CADAVERES

Teherán. — Hasta este momento han sido recuperados cincuenta cadáveres de entre los escombros de la ciudad de Dehkuheh en la que se ha producido esta tarde un terrible terremoto, según se anuncia en esta ciudad.

## Acuerdo anglo-ruso para reanudar hoy mismo la conferencia sobre Laos

### "Alemania occidental dice Adenauer no aceptará nunca la intención rusa de firmar un tratado de paz por separado"

### Tendrá que jugarse un desempate para decidir la eliminatoria entre el Burgos y el Oteniente

### Nano, lesionado de consideración a los 13 minutos fué sacado del campo para reaparecer como figura decorativa en el segundo tiempo

En cuarta página: crónica especial de "Arquero".

Ginebra. — El portavoz británico declaró que Lord Home, en su calidad de presidente de la próxima sesión plenaria, había decidido, después de celebrar consultas con Gromyko, ministro soviético de Asuntos Exteriores, que la próxima sesión de la conferencia sobre Laos se celebrará mañana por la mañana.

«El Reino Unido y la Unión Soviética, como copresidentes de la conferencia —añadió el portavoz— han acordado enviar un mensaje conjunto a la comisión internacional de control que será remitido mañana. En el mensaje se reitera la petición hecha por los copresidentes el pasado 24 de Abril a las partes beligerantes de Laos para que cooperen con la comisión internacional de control y faciliten su misión de supervisar el acuerdo de alto el fuego. ROTUNDA NEGATIVA DE ADENAUER»

Hannover (Alemania occidental). El canceller Adenauer ha dicho que Alemania occidental no aceptaría nunca la intención soviética de firmar un tratado de paz por separado con Alemania oriental «con todas las consecuencias para Berlín». En una reunión celebrada en esa ciudad y refiriéndose al memorándum sobre Alemania y Berlín hecho público la pasada noche, el Dr. Adenauer dijo que lo que quiere la Unión Soviética es perpetuar la situación en que ha permanecido Europa después de la segunda guerra mundial, con todas las cargas que fueron impuestas sobre el pueblo germano.

Agregó que, después de transcurridos unos meses de plazo para que las dos Alemanias negocien entre sí un tratado de paz para todo el país, la Unión Soviética quiere firmar un tratado de paz por separado con la Alemania oriental «con todas las consecuencias para Berlín», lo cual comprende la separación del Berlín occidental del resto de la Alemania occidental.—Efe.

QUIERE PLANTEAR LA CUESTION EN LOS PROXIMOS MESES  
Berlín. — Los soviéticos tienen intención de plantear las cuestiones de Alemania y Berlín en los próximos meses. Esta es la impresión de las autoridades alemanas, a la vista del memorándum soviético dado a la publicidad recientemente.—Efe.

### HABRA REUNION ENTRE LAS FACCIONES EN LUCHA?

Ginebra. — En círculos autorizados se espera que muy pronto se celebre una reunión de alto nivel entre las tres principales facciones que luchan en Laos. Esta reunión, en caso de tener lugar, se celebraría en Zurich y en los medios diplomáticos se expresa cierto optimismo de que, a consecuencia de ella, se pueda llegar a un acuerdo que facilite la reanudación de la conferencia internacional para resolver la crisis laosiana.—Efe.

### EL «NEW YORK TIMES» APREMIA A OCCIDENTE

Nueva York. — El «New York Times» apremia hoy a Occidente para que se mantenga firme en su posición de resistir a la Unión Soviética en lo que se refiere a la situación de Berlín.—Efe.

### NINO MUERTO A PUÑALADAS

Nueva York. — Policías de habla española han iniciado una investigación en toda la parte baja de Nueva York, para tratar de apresar al demente que mató a cuchilladas al niño José Vázquez, de siete años de edad.

Fue visto con vida por última vez el viernes, acompañado de su madre, Carmen López. Poco después la Policía recibió una denuncia en el sentido de que el chiquillo había desaparecido. Siete horas más tarde fue encontrado el cadáver cerca de la casa donde viven los padres. Había sido muerto a puñaladas.—Efe.

### TEMORES DE RUPTURA DE LAS CONVERSACIONES DE EVIAN

### Recíprocas acusaciones de los delegados franceses y argelinos

### El Gobierno israelí acepta la propuesta de Kennedy sobre el problema de Palestina

Evian-les-Bains (Francia). — Los pesimistas predicen hoy una ruptura de las conversaciones de paz entre los delegados franceses y los rebeldes argelinos, después de los ataques en público del sábado, durante los cuales los portavoces de ambos bandos se acusaron entre sí.

Thibaut hizo uso de las mismas palabras que en otra ocasión estuvieron ya a punto de dar al traste con la conferencia. El Gobierno provisional rebelde argelino, en aquella ocasión, se negó a negociar a principios de Abril. Francia había indicado que como los delegados argelinos no representaban a toda Argelia, celebraría entrevistas por separado con un grupo de la minoría de nacionalistas argelinos.—Efe.

### COMENTARIOS A LA PROPUESTA DE KENNEDY SOBRE EL PROBLEMA DE PALESTINA

El Cairo. — El periódico cairota "Almassa", citando a fuentes bien informadas de Ginebra, dice hoy que la solución propuesta por el presidente Kennedy para el problema de Palestina consiste en el regreso a Israel del 25 por ciento de los refugiados árabes de Palestina, añadiendo que Kennedy propuso que el resto de dichos refugiados serían acogidos en los Estados Unidos, Canadá y Estados árabes y posiblemente en Australia.

El periódico agrega que estas propuestas están contenidas en las cartas que Kennedy envió a los jefes de estado de los países árabes. Continúa diciendo el periódico que el primer ministro, israelí, David Ben Gurión, rechazó primero la propuesta, pero que, después, la aceptó, sabiendo que los Estados árabes, particularmente el presidente Nasser de la R. A. U., rechazarían tales planes.—Efe.

### Juan XXIII presidirá hoy la primera reunión de la comisión preparatoria del Concilio Ecuménico

### Gratitud de los Reyes de Bélgica a Su Santidad

Ciudad del Vaticano. — El Padre Santo Juan XXIII presidirá mañana la primera reunión de la comisión preparatoria central del Concilio Ecuménico. Esta comisión está compuesta por noventa y tres miembros; 52 Cardenales, 5 patriarcas, 32 arzobispos y obispos y cuatro miembros de órdenes religiosos, pero no todos los miembros podrán asistir a la reunión de mañana, algunos de ellos por enfermedad.

Una ausencia notable será la del Cardenal Wyszyński, Arzobispo de Varsovia y Primado de Polonia, ya que las últimas informaciones señalan que el Cardenal no ha podido comunicar con la Comisión Central del Concilio Ecuménico.—Efe.

### GRATITUD DE LOS REYES DE BELGICA A SU SANTIDAD

Bruselas. — El Rey Balduino y la Reina Fabiola de los belgas han enviado hoy un telegrama a Su Santidad el Papa, expresándole su gratitud por la acogida que les fue dispensada durante su visita al Vaticano. Según se ha anunciado hoy.

### La esposa de Kennedy visita las Islas de Mykonos y Keros

### Practicó el esquí acuático

Mykonos (Isla de Mykonos, Grecia). — La esposa del presidente de los Estados Unidos ha llegado a la histórica isla de Mykonos.

La señora Kennedy hizo el viaje acompañada de su hermana, la princesa Radziwill, a bordo del yate "Viento del Norte".

La arribada, que estaba fijada antes, fue aplazada a última hora porque Jacqueline Kennedy quiso visitar la pequeña y desierta isla de Delos, donde la Mitología puso el lugar de nacimiento de Apolo. En la antigua "Astigia", la señora Kennedy se dedicó a practicar el esquí acuático.

A su llegada a Mykonos ha sido cumplimentada por las autoridades locales.—Efe.

### VISITA A LA ISLA DE KEROS

Salónica (Grecia). — La señora Jacqueline Kennedy y el grupo de personas que la acompañan, han visitado hoy la isla de Keros, a unas 20 millas de la costa del Atica, donde se han bañado y han descansado antes de regresar al yate "Northwind" para almorzar.

Con un tiempo espléndido, el yate se dirigió esta mañana a la isla, después de la visita que anoche hiciera la esposa del presidente norteamericano a la isla de Mykonos, en las Cicladas.

## Commemoración en Burgos del Centenario de Mella

### Pronunció una brillante conferencia don José María Valiente

Con arreglo al programa elaborado por el Circulo Cultural «Vázquez de Mella», de Burgos, se desarrollaron ayer domingo, diversos actos que han revestido gran solemnidad y brillantez.

A las once y cuarto de la mañana tuvo lugar en la capilla de Santiago de la Catedral una misa que fue oficiada por el Beneficido don Maximino Valdizán y presidida por don José María Valiente Soriano, don José Luis Zamanillo y don Luis Márquez de Prado, la Junta del Circulo Cultural «Vázquez de Mella», y la Junta provincial de la Hermandad de Excomulgados de Terceros de Requêtes.

A las doce y media en el Cine Corón se celebró el acto cultural conmemorativo del Centenario. El local, y sus afejos, rebosaban de público.

Clemente Sáez, académico de número de la Real Academia de Ciencias Exactas y vicepresidente de la Junta nacional del Circulo Cultural «Vázquez de Mella», y don Tomás Mena, alcalde de Palencia. Y se adhirió al acto, en expresiva carta, don Honorato Martín-Cobos, alcalde de la Ciudad.

Abrió el acto don José María Codón, con un bellísimo prólogo, en el que, brevemente, resumió la labor preparatoria que han desarrollado 16 horas, la mayor parte Letrados, burgaleses y jóvenes que han estudiado todas las facetas del pensamiento del verbo de la Tradición, constituyendo un equipo que ha hecho resonar —dijo— la doctrina de Vázquez de Mella a través de la Radio y de la Prensa burgalesa. Agradeció profundamente, las facilidades dadas por los tres periódicos locales que son hoy, no aquí, cuarto poder que servía unos céntimos de Historia en un cucurucho de papel, sino un cauce informativo al servicio de Burgos, y un fedatario de la actualidad.

«Si Mella dirige una mirada, desde el Cielo, para contemplar este acto de exaltación —afirmó— verá que

autoridades y pueblo están aquí presentes, y que no es cierto que la juventud burgalesa siga los rumbos de los pensadores que abominaron de la Patria y del Catolicismo, pues por el contrario, sigue la voz de aquél que dijo «ser español es ser una de las cosas serias que se pueden ser en este Mundo», y del pensador, que proclamó que el fundamento de España es la Catolicidad, y que es la Nación que enseñó a reír al Mundo, José Antonio y Mella.

Agradeció, de un modo especial, la presencia del gobernador civil y su política de unidad, diciendo: «Este hombre pleno de espíritu de servicio, quedará en la Historia de los timoneles políticos de Burgos, calificado por el apelativo que los médicos dieron al Virrey burgalés de Acuña y Bejarano: «el Gran Gobernador». (Al llegar a este punto, el público prorrumpió en una gran ovación a nuestra primera autoridad provincial, que correspondió a los aplausos y vitores, puesto en pie).

Terminó el señor Codón destacando la hermandad de luchas y armas (Pasa a segunda página)



# TEMA DEL LUNES

La plaza de Vega será, mientras Dios no lo remedie uno de esos motivos permanentes de comentario que, además, ofrece innumerables aspectos o facetas al mismo, derivados del hecho de su antigüedad como problema urbano, pues no inutilmente está planteado desde hace casi treinta años. En este tiempo hemos visto cómo desaparecieron dos viejos conventos, surgieron dos nuevas calles —las de Madrid y Miranda—, cayeron bajo la acción de la piqueta algunas casas y un poco se hizo para el ensanche de la calle de San Cosme. Parece mucho, así dicho, pero no lo es. Dada la forma de la proyectada plaza, apenas si hoy día se advierte la mitad de su futuro trazado y queda "lo más difícil" por hacer. Cosa que resulta una verdadera lástima, porque la solución definitiva de la plaza de Vega debiera constituir una de las máximas aspiraciones generales de la ciudad por cuanto había de suponer, sobre un enorme paso adelante en la reforma interior de Burgos, uno de los más decisivos factores de su hermoamiento. Pero dejemos de enfocar el asunto en toda su complejidad —que tal vez no sea "imposible", aunque sí arduo e ingrato— para ocuparnos de él en otra ocasión y fijémonos ahora solamente en uno de sus detalles.

Dos años o tres hace que se derribaron las últimas casas que lo han sido en el lugar que nos ocupa. Su desaparición supuso dejar despejado un buen espacio de terreno y aunque cualquiera entienda que no puede acometerse la tarea de una nueva pavimentación, por cuanto esto ha de ser culminación del trazado total y definitivo de la nueva calzada, si parece lógico que, al menos de una manera provisional por adecuada, se adapte la zona abierta a las edificaciones anejas. De tal forma, el tránsito de peatones por dicho lugar habría de efectuarse por las aceras de los modernos edificios, siguiendo por las que bordean o debieran bordear los que aún quedan en pie. Es lo racional y lógico. Sin embargo, se ha dejado la vieja acera que casi atraviesa la plaza por mitad y —lo que es peor— con el aparente fin de que sea utilizada, puesto que hasta un oportuno foco la señal de noche. Hay más. Hay que, por no sabemos qué importante motivo, el solar de los inmuebles desaparecidos se ha destinado a lugar de aparcamiento. Para ser concretos, aparcamiento de autobuses de línea. Sin entrar en la "necesidad" de este servicio tan discutible, señalemos que, en realidad, lo que, sobre todo, aparea allí son camiones, carros, tractores, etc., ofreciendo una estampa que no se caracteriza, precisamente, por su atractivo estético ni por su limpieza. Eso de un lado, pero es que, también, la gente sigue utilizando la antigua acera, por evitar rodar y porque casi siempre es el único sitio por donde se puede pasar sin obstáculos. Tal situación, a los inconvenientes ya enumerados añade los de posibles riesgos para las personas a consecuencia de falsas maniobras de los vehículos u otra causa accidental cualquiera.

En resumen: creemos que debe desaparecer ese viejo paso de losas por el centro de la plaza, establecerse una circulación racional de peatones por aceras que sigan la línea de lo edificado y adecentarse el pavimento de la calzada, para mejora de su aspecto actual y para una adecuada limpieza de la zona.

AVIZOR

## Vida burgalesa

### Asistencias en la Casa de Socorro

Durante el día de ayer se prestaron las siguientes asistencias en la Casa de Socorro:

Félix Santamaría Bernal, de 18 años, con domicilio en Barrio Jimeno número 20, herida contusa en la región rotuliana, por caerse de una bicicleta.

Blanca Inés Duque de Pedro, 14 años, Santa Clara número 15, erosiones en la región rotuliana, por caerse.

Hermenegildo Arnáiz Pérez, natural de Los Balbases, de 55 años, transeúnte, hipotensión. Pasó al Hospital provincial.

Francisco José Rubio Aparicio, 17 años, San Francisco número 52, pequeña erosión en la región superciliar izquierda, por caerse de una bicicleta.

José Luis García Gómez, 31 años, Francisco Salinas número 3, erosiones profundas en la mano derecha y en la rodilla izquierda y ligera conmoción cerebral, de pronóstico reservado. Por choque de motocicletas.

Fidel Maeso, 43 años, San Juan número 23, herida contusa en la región occipital, otorragia del lado derecho y conmoción cerebral, pronóstico reservado. Pasó al Hospital provincial. Sufrió una caída.

### Actividades de la "Mesa de Burgos" en Madrid para el mes actual

Día 28. — Excursión al Páular.

Día 24, a las 22. — Proclamación de la nueva "Reina" señorita María del Carmen Marquina Corderos y sus damas de honor, en el Salón-Teatro del Instituto Nacional de Previsión, calle Alcalá, 56.

Día 28, a las 23. — Reunión familiar.

Día 29, a las 14,30. — Comida de hermandad, en el domicilio social. A continuación baile para los señores socios.

José Luis Gutiérrez Rincón, 16 años, Casa de la Vega, s/n, herida en la región plantar del pie derecho, bañándose en el río.

Juan José González de Jesús, 13 años, Madrid número 79, heridas y erosiones en zona metatarsiana del pie izquierdo, por meter su pie en una rueda de bicicleta.

### Necrología

A los 85 años de edad y confortado con los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad, ha dejado de existir en Madrid nuestro querido paisano don Esteban Villalain Ayala, maestro nacional, jubilado, el cual desarrolló en vida una intensa actividad pedagógica en la provincia.

Al rogar a los lectores una oración por el eterno descanso del alma del finado, nos unimos al dolor que embarga a su apenada esposa doña Adela Rodero Reca —hermana del que fue Prototario, Vicario de la diócesis y Deán del Cabildo de Burgos, monseñor don Emilio Rodero Reca, de tan grato recuerdo— y a sus hijos don José María, don Juan José y don Emilio, éste último, vicepresidente de la Diputación, especialmente vinculado a los periodistas por razón de su cargo de delegado provincial de Información y Turismo, y todos ellos muy estimados amigos nuestros; hijas políticas, nietos y demás deudos.

### Farmacias de Guardia

Mijangos, Almirante Bonifaz, 4; Pascual, Plaza Mayor (Barrada Ilera); Lastra, Molinillo 24 y Sáez, Generalísimo Franco, 12 (Barrio Gamonal).

### Banco de Santander

Banca - Bolsa - Cambio  
Caja de Ahorros  
Espolón, 21  
BURGOS

## El Ayuntamiento ofreció ayer una solemne recepción en honor de la "Reina" de las fiestas y su Corte

### Dirigió un sentido discurso de salutación y homenaje D. Luis Alberdi, presidente de la Comisión de Gobierno

A primera hora de la tarde de ayer el Ayuntamiento ofreció una recepción en honor de la "Reina" de las fiestas, señorita Mary-Tere Martín-Cobos y de su Corte de honor. El acto se había fijado este año como una de las novedades introducidas en el programa de los festejos de San Pedro y San Pablo.

Para dar realce y brillantez a la recepción fue iluminada y engalanada la escalinata principal y al pie de la misma se situaron los maceros con sus dalmáticas y la sección de honores de la Policía Municipal con sus uniformes de gran gala. En la sala de jueces se dieron cita el alcalde don Honorato Martín-Cobos y todos los capitulares de la Corporación, así como la Junta organizadora del Pregón que preside el teniente de alcalde y presidente de la comisión de Gobierno, don Luis Alberdi Eloya.

Las "Reinas" de las sociedades recreativo-culturales y de las colonias regionales que vestían traje regional, llegaron al Palacio municipal con sus respectivos presidentes y directivos, entre los que se encontraba el presidente del "Círculo de la Unión", entidad que ostenta la Medalla de Oro de la ciudad. Dichas "Reinas", en número de 17 forman la corte de honor de la "Reina" de las fiestas.

Esta última, que lucía traje tí-

### Reunión preparatoria para constituir la Asociación de Antiguos Alumnos Maristas del Círculo Católico de Obreros

Según se tenía anunciado se celebró en la mañana de ayer la primera Asamblea de antiguos alumnos Maristas del Círculo Católico de Burgos.

Se iniciaron los actos con una misa a las once de la mañana, en la capilla del Círculo, oficiada por el R. P. García Ortiz, S. J., rezándose a continuación un responso por los ex-alumnos fallecidos.

Acto seguido se celebró la primera Asamblea, presidida por el Reverendo H. José Capelo, Provincial de la Congregación de H. Maristas; don Julio González Soto, presidente del Consejo de Gobierno del Círculo Católico; R. P. García Ortiz, S. J., Consiliario del mismo; H. Mariano, director de las escuelas de niños del Círculo; H. Ausencio presidente de las Asociaciones de Antiguos Alumnos de los Colegios del "Liceo Castellano" y "San Antonio" y H. Director del Colegio de Serramagna, en representación de su Asociación de A. Alumnos.

Abrió la reunión el H. José Capelo, exponiendo los fines de la Asociación y poniendo ésta bajo la advocación y poniendo ésta bajo la advocación de la Santísima Virgen María. Don Julio González Soto, felicitó en nombre del Círculo Católico a la nueva Asociación.

Elegidos entre los concurrentes seis compromisarios, nombraron éstos la primera Junta Directiva de la Asociación, que quedó compuesta así:

Presidente, don Valentín Pastre Gil; Vice-Presidente, don Siro Arroyo Arroyo; Secretario, don José Ortega González; Tesorero, don José Ramón Fuente Rriba; Vocales, don Serafín Herrero Arribas, don Jesús Vega López, don Lorenzo Cuesta Nebreda y don Jesús Martín Juan.

Miranda de Ebro (por teléfono de nuestro corresponsal). — A las 6,25 de la madrugada de hoy y en el tren expreso número 103 Madrid-Irún viajaba la empleada de la RENFE, Carmen Cámara Celorrio, de 38 años, soltera, natural y residente en Bilbao.

La citada señorita había bajado en esta estación, durante los cinco minutos de parada del convoy, para desayunar en la fonda, pero al apercebirse de que arrancaba el tren intentó subir al mismo en marcha, sin poder alcanzar el estribo, yendo colgada del pasamanos unos doce metros hasta que, ya fuera del andén, cayó entre vías, siendo arrollada. Resultó con la pierna derecha seccionada, por su tercer superior.

Recibida por varios empleados de la estación por el Dr. don José María Aragüés y en grave estado fue trasladada luego a Vitoria, para su hospitalización en una clínica.

COMO UNA OBRA DE ARTE!  
Sendo sus impresos editados en



Talleres  
GRAFICOS  
Diario de Burgos

### Mariano P. Navarro clausuró ayer su exposición pictórica

Ha constituido un señalado éxito

Anoche clausuró su exposición pictórica el prestigioso artista catalán, afincado desde hace muchos años en Burgos, Mariano P. Navarro, que desde el día primero de los comienzos ha ocupado la sala municipal de Exposiciones en la planta baja del antiguo Teatro Principal.

Durante estos días numeroso público ha venido desfilando por aquella sala en la que Navarro ha exhibido 32 oleos —paisajes y composiciones— llenos del más sugestivo interés y alto mérito que suponen un vivo testimonio de su progresiva madurez dentro de la equilibrada y pura tendencia realista —mezcla de honesto impresionismo— que caracteriza su obra, una obra en la que el imperio del color expresa con inefable poesía y musicalidad toda la fuerza y suavidad del genio del artista.

El tratamiento de las nieblas, la gradación y diferencias de matiz en los colores, la pura atmósfera, el encanto del paisaje —su amado paisaje marítimo mediterráneo— y hasta la audaz y graciosa manera de plasmar al lienzo los temas musicales, y sobre todo, "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" —obra de enorme mérito por su dificultad—, constituyen, sin duda, las notas más sobresalientes que, a vuela pluma, se nos ocurre consignar de la Exposición del artista Mariano P. Navarro, una Exposición que se ha cerrado después de obtener el popular pintor un muy señalado éxito.

pico castellano, llegó a las Casas Consistoriales, acompañada de su señora madre doña Teresa Puebla de Matrin-Cobos. Salieron a recibirla el alcalde señor Martín-Cobos y el teniente de alcalde presidente de la comisión de gobierno señor Alberdi Eloya los cuales también habían recibido antes a las damas de su Corte y a los directivos de las "peñas" y colonias regionales.

Interpretada por timbaleros y clarinetos, se organizó la entrada solemne de la "Reina" señorita Mary Tere Martín-Cobos y de las damas de su corte, quienes penetraron bajo escolta de maceros. La "Reina" entro del brazo de su padre y alcalde, señor Martín-Cobos.

### La Colonia Riojana celebró su fiesta patronal de San Bernabé

La colonia riojana en Burgos celebró ayer la fiesta de San Bernabé, Patrono de Logroño.

El "Hogar de la Rioja" tuvo a las doce de la mañana misa rezada en la capilla de la Divina Pastora. Ofició el religioso riojano R. P. Julio C. D., que dirigió un discurso plático en la que puso de manifiesto las tres virtudes que caracterizan al riojano: sinceridad, generosidad y alegría. En elogio de esas prendas expresó su parecer de que también en el Cielo los riojanos seguirán conservándolas.

En la presidencia figuraba el teniente de alcalde señor García Antón, juntamente con el presidente del "Hogar de la Rioja", señor Gil Merino y demás miembros directivos y representantes de las demás colonias regionales y "peñas" burgalesas.

Los invitados fueron obsequiados después con una copa de vino español en el "Hogar de la Rioja" y se acordó organizar una excursión al santuario de la Virgen de Valbanera.

Una vez en la sala de jueces y después de recibir los saludos de la Corporación municipal, la "Reina" ocupó un sitio, rodeada de su Corte, y el presidente de la comisión de Gobierno y de la Junta del Pregón, señor Alberdi, pronunció un bello y sentido discurso de salutación y homenaje a la "Reina" y su Corte, declarando, entre otras cosas, que el deseo del Ayuntamiento al introducir tal recepción no es marcar un sello de fugacidad, sino de duradera raigambre y perpetuación como reconocimiento y pleitesía a un hermoso símbolo de la Ciudad y como expresión de los esfuerzos conjuntados del Municipio y de las "peñas" y colonias regionales, en la hora jubilosa de las fiestas mayores.

Dirigiéndose a la "Reina", el señor Alberdi exaltó el ambiente histórico y tradicional de la Sala de jueces, que servía de fondo al acto y el alicionador simbolismo que se desprende del título de Soberana tal y como se concibió en Isabel la Católica, bajo la divisa de reinar con virtud. En encendidos tonos cantó los ideales de la mujer española y el reato de la "Reina" de las fiestas de la Cabeza de Castilla y concluyó rindiéndola pleitesía y pidiendo para ella y su "Corte" de honor las bendiciones de Santa María la Mayor.

Grandes aplausos rubricaron las últimas palabras del señor Alberdi, y se brindó, al final por la "Reina" y sus damas con una copa de vino español.

Al final, la "Reina" y sus damas fueron obsequiadas con un banderín del Pregón, y al abandonar las Casas Consistoriales se les dispensaron los mismos honores que a la llegada.

Al terminar el señor Codón su magnífica introducción fue muy ovacionado, así como en varios pasajes de su discurso.

Don José María Valiente pronunció, acto seguido, una extraordinaria conferencia, sobre el tema "Sociedad y Estado en Mella".

Dijo en primer lugar que quería corresponder al honor que significaba la presencia y la presidencia de las Autoridades burgalesas encabezadas por el Gran Gobernador, como había dicho don José María Codón. El auditorio, reflejo de la soberanía social de Burgos, y las Autoridades, representantes de la soberanía política, eran fiel expresión del tema de su conferencia: "Sociedad y Estado en Mella".

No quiso destacar su vinculación a Burgos, porque podía parecer un poco de efectismo, pero sí su profunda emoción.

El tema elegido es fundamental en Mella, que se desprendió de las trivialidades del siglo XIX, en que el Estado no acertaba a darnos la Paz. Mella creó la teoría socialista, basada en la jerarquía ascendente de las sociedades intermedias, desde la familia a la Nación. La base del Poder político es la soberanía social, en diálogo fecundo con las Autoridades. Mella condensó en estas ideas el anuncio de un gran movimiento social, que vaticinó la crisis de la Sociedad y del Estado y barrió los partidos políticos. La Sociedad no es un montón informe de individuos, ni el cuerpo humano de células. La organización, si no es la causa de la vida se acerca mucho a ella.

La primera célula vital no es algo abstracto, sino muy concreto y orgánico, constituida, por lo menos, por dos individuos, aumentando este número de las personas cultivadas haya sido objeto de la ironía orteguiana que ha hecho Mella en el pensamiento de la juventud, pero esta ya va retornando.

Dijo que el sistema de clases sociales tenía que ser sustituido por la soberanía social de las entidades intermedias constituidas en estamentos y armonizadas por la ley de la cooperación universal.

El concepto de trabajo en Vázquez de Mella, tanto el material como el de protección y el de perfección, engloba con las manuales las actividades del talento, de la cultura e, incluso, la misión de una aristocracia bien entendida, siendo la interrelación que une a todas las clases de trabajo. La función social que sirve finalmente a la norma de que todos necesitamos de todos. Ejemplo, los versos de la justicia retributiva con que premia el Cid a sus mesnadas; ¡Oh, que bien pago a todos sus vasallos, a los peones y a los encabalgados!

Así se comprende la función del Rey que reina y gobierna, desarrollando un trabajo de protección y de dirección, obedeciendo a la directriz de la armonía y del concepto. El Rey no es el mayor burocrata, sino el inter-

## Fiesta de la Cofradía del Santísimo Sacramento en la parroquia de San Julián San Pedro y San Felices

### Asistió una representación municipal

Ayer se celebró en la parroquia de San Julián, San Pedro y San Felices la tradicional fiesta anual de la Cofradía del Santísimo Sacramento, cofradía que se halla erigida canónicamente en dicho templo parroquial.

A las once y media de la mañana se ofreció la misa solemne que ofició de preste el párroco de la feligresía don Félix Bringas, asistido por dos ordenados del Seminario mayor diocesano. Actuó de maestro de ceremonias el presbítero don Salvador González y ocupó la cátedra sagrada el R. P. Valentín de la Cruz, C. D.

Numerosos cofrades y fieles asistieron a la misa, y conforme viene haciéndose tradicionalmente acudió una representación municipal que ostentaba el teniente

de alcalde, don Teófilo Iturrriaga, con escolta de maceros.

Terminada la misa se organizó la procesión eucarística, en la que formaron los típicos gacillitos, siendo de destacar la presencia de infinidad de niños vestidos con sus galas de Primera Comunión.

La procesión recorrió parte de las calles de la feligresía y se hizo un alto en los jardines de la Beneficencia provincial y en el convento de las Religiosas Agustinas de Santa Dorotea, donde se habían instalado unos altares, en los cuales fue expuesto el Santísimo a la adoración del pueblo y se cantaron fervorosos motetes en alabanza a Su Divina Majestad.

De regreso a la iglesia y en el atrio dió el preste la bendición con el Santísimo a todos los asistentes.

## HEMORROIDES

### Tratamiento distinto con un producto nuevo y diferente SPERTI\* PREPARACION H

El principal ventaja de este producto, descubierta después de siete años de investigación, se debe a contener una sustancia totalmente nueva: el Bio-Dyne\*, estimulante respiratorio de la piel, que es un derivado de células vivas.

Bio-Dyne, componente básico, de Sperti PREPARACION H, al ponerse en contacto con las hemorroides, las reduce y cicatriza, aliviando su dolor y demás penosas molestias.

Este efecto se produce porque Bio-Dyne actúa directamente sobre los tejidos lesionados, reparándolos y devolviéndoles su vitalidad.

Bio-Dyne es un factor que estimula el crecimiento de los tejidos dañados, actuando además de un modo natural y directo frente al dolor, atacando su causa.

Sperti PREPARACION H contiene, además de Bio-Dyne, valioso estimulante de la regeneración celular, un poderoso germicida para atacar la infección, junto con la vitamina A, tan importante para toda enfermedad o lesión de los tejidos.

Sperti PREPARACION H está a la venta en todas las farmacias en supositorios y pomada. Su médico del S. O. E. puede recetarlos. C. S. 17.078

## Brillantes actos conmemorativos del Centenario de Mella

### Sufre la amputación de una pierna, al ser arrollada por el tren

(Viene de primera página)

de los dos ejes políticos del Alzamiento, allí representados, y trazando una semblanza de don José María Valiente, del que esperaba una magistrat conferencia; ya que, desde que fue diputado tradicionalista por Burgos, «vivimos en él al hombre de pensamiento y de acción, que hace honor a su apellido, pues todo en él es válido, valiente y valeroso».

Al terminar el señor Codón su magnífica introducción fue muy ovacionado, así como en varios pasajes de su discurso.

Don José María Valiente pronunció, acto seguido, una extraordinaria conferencia, sobre el tema "Sociedad y Estado en Mella".

Dijo en primer lugar que quería corresponder al honor que significaba la presencia y la presidencia de las Autoridades burgalesas encabezadas por el Gran Gobernador, como había dicho don José María Codón. El auditorio, reflejo de la soberanía social de Burgos, y las Autoridades, representantes de la soberanía política, eran fiel expresión del tema de su conferencia: "Sociedad y Estado en Mella".

No quiso destacar su vinculación a Burgos, porque podía parecer un poco de efectismo, pero sí su profunda emoción.

El tema elegido es fundamental en Mella, que se desprendió de las trivialidades del siglo XIX, en que el Estado no acertaba a darnos la Paz. Mella creó la teoría socialista, basada en la jerarquía ascendente de las sociedades intermedias, desde la familia a la Nación. La base del Poder político es la soberanía social, en diálogo fecundo con las Autoridades. Mella condensó en estas ideas el anuncio de un gran movimiento social, que vaticinó la crisis de la Sociedad y del Estado y barrió los partidos políticos. La Sociedad no es un montón informe de individuos, ni el cuerpo humano de células. La organización, si no es la causa de la vida se acerca mucho a ella.

### Mariano P. Navarro clausuró ayer su exposición pictórica

Ha constituido un señalado éxito

Anoche clausuró su exposición pictórica el prestigioso artista catalán, afincado desde hace muchos años en Burgos, Mariano P. Navarro, que desde el día primero de los comienzos ha ocupado la sala municipal de Exposiciones en la planta baja del antiguo Teatro Principal.

Durante estos días numeroso público ha venido desfilando por aquella sala en la que Navarro ha exhibido 32 oleos —paisajes y composiciones— llenos del más sugestivo interés y alto mérito que suponen un vivo testimonio de su progresiva madurez dentro de la equilibrada y pura tendencia realista —mezcla de honesto impresionismo— que caracteriza su obra, una obra en la que el imperio del color expresa con inefable poesía y musicalidad toda la fuerza y suavidad del genio del artista.

El tratamiento de las nieblas, la gradación y diferencias de matiz en los colores, la pura atmósfera, el encanto del paisaje —su amado paisaje marítimo mediterráneo— y hasta la audaz y graciosa manera de plasmar al lienzo los temas musicales, y sobre todo, "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" —obra de enorme mérito por su dificultad—, constituyen, sin duda, las notas más sobresalientes que, a vuela pluma, se nos ocurre consignar de la Exposición del artista Mariano P. Navarro, una Exposición que se ha cerrado después de obtener el popular pintor un muy señalado éxito.

prete del destino social de la Patria. Las Cortes en el sistema de Mella son el Reino con el Rey, doradas de tributos, forjadoras de leyes fundamentales, asistentes del Trono, aunque la cumbre del Poder político, el Rey, es el que legisla, ordenando la razón al bien común; siendo un espejo de la soberanía social y aportando las ventajas de la aristocracia y de la democracia, moldeadas en la Monarquía.

Siguió el conferenciante trazando la visión de la variedad regional de los antiguos Reinos, siendo Castilla la que llevó la antorcha de unidad con el Cid, hasta las playas del Mediterráneo. Castilla fue una víctima del Centralismo liberal, y las regiones son los ensanchamientos de las órbitas que hicieron las Españas, las cuales solo se han sentido separatistas cuando en Madrid no se ha sentido la unidad nacional.

Mella está ganando en este sentido muchas batallas después de muerto, con su concepto federativo que es hoy el último avance de la Ciencia política europea, y, sin embargo, es una antigua creación del Tradicionalismo español.

El liberalismo es individualista; el individuo, un ser abstracto que nace expósito en el filiosofismo del siglo XVIII y muere cénice y despojado de sus defensas tradicionales de la sociedad estatal. Los fueros son el auténtico derecho constitucional español, derecho fecundo que el pueblo comprende y respeta y ama, cuando tiene raíces en su historia. El Estado liberal desposeyo de sus Estatutos hasta a la Universidad, con un estatismo feroz. El Rey tiene la misión de armonizar los grupos sociales.

Terminó el señor Valiente su magistrat conferencia proclamando la hermandad y la unidad, ininterrumpidas, que mantuvieron y mantienen el Ejército y las fuerzas políticas que interviniéron en la Cruzada, rechazando toda interpretación que niegue o disminuya este carácter de nuestra guerra, alcanzando estuendosas ovaciones al sintetizar los principios fundamentales de la Ley de 17 de Mayo de 1958, promulgada por el Caudillo ante las Cortes.

Por la tarde, en un céntrico restaurante, se reunieron muchos de los asistentes al acto de la

mañana, para participar en el banquete de homenaje a don José María Valiente y demás conferenciantes del ciclo.

A la hora del café, ante un auditorio de unas trescientas personas, se pronunciaron brindis por los señores Mena (don Tomás), Durán, Velázquez, Martínez Villanueva, señores de San Cristóbal, Raguán, de la Junta de la Hermandad de Alféreses Provisionales, Valdiviola, Olmedo, el reverendo don Primitivo Ibáñez y otros, que exaltaron el espíritu de la Cruzada.

Al final, el señor Codón transmitió un saludo a los comensales en la representación que para este nuevo acto le había confiado el excelentísimo señor gobernador y jefe provincial, como consejero provincial del Movimiento, cantando a la unidad española.

Don José Luis Zamanillo pronunció una enfervorecida alocución, sentando la tesis de los tradicionalistas, por ser leales a sí mismos, como lo han sido siempre, proclaman que el 18 de julio fue un Movimiento popular y unánime, en el que formaron codo a codo, el Ejército, el Reguete y la Falange, que continuaban en la misma línea, subrayando la gesta de los Alféreses provisionales salidos de aquellos dos sectores del voluntariado.

Don José María Valiente cerró los brillantes discursos, afirmando que la Comunidad Tradicionalista, en la guerra y en la guerra, hizo efectiva la unidad esencial que se representó en el mitin de la Comedia y, desde entonces, siempre caminaron juntos los voluntarios del Reguete y los muchachos de la Falange hacia las metas de la Cruzada.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

### El hijo de Martin Bormann, a las misiones

Leopoldville. — Ha llegado a Leopoldville el P. Adolfo Bormann para trabajar en las misiones del Congo El P. Adolfo Bormann es hijo de Martin Bormann, lugarteniente de Hitler y, como es sabido, después de la Guerra Mundial, se convirtió al catolicismo, ingresando posteriormente en la Congregación de Misioneros del Sagrado Corazón.

## PISOS MAGNIFICOS

3-4-5-6 y 7 habitaciones, exteriores, mas servicios, en el Barrio de nueva construcción mejor situado de MADRID: la AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION 31.000 ptas. de entrada única + 29.000 ptas. aplazadas. Resto del precio 946 ptas. al mes durante 10 años.

PISOS confortables en MADRID en el BARRIO del PILAR 10.000 ptas. de entrada única + 9.000 ptas. aplazadas. Resto del precio 676 ptas. al mes durante 10 años.

EXCELENTE INVERSION DE CAPITAL: 20% NETO alquilando a su RENTA LEGAL los pisos adquiridos.

INFORMACION Y OBRAS DE PROMOCION: JOSE BANUS, S. A. EMPRESA CONSTRUCTORA Monte Esquinza, 6 - Tel. 224 86 35 - MADRID



EL SEÑOR

# Don Esteban Villalain Ayala

(MAESTRO NACIONAL, JUBILADO)

Dejó de existir ayer, en Madrid, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su afijida esposa, doña Adela Rodero Reca; hijos, José María, Juan José y Emilio; hijas políticas, Angeles Fernández Palau, Marina Gotarredona Espejo y Rosario Ruiz Diaz; nietos, sobrinos y demás familia

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan una oración por el eterno descanso del alma del finado, acto de caridad por el que quedarán profundamente agradecidos.



# ESCENARIOS Y PANTALLAS

## Auge del teatro en Inglaterra

### Hay más de quinientas salas, la mitad pertenecientes a agrupaciones de aficionados

El efecto que la televisión ha producido en el teatro inglés no ha sido — como mucha gente podría suponer — adverso. Se ha comprobado, en efecto, que la televisión ha ejercido una influencia provechosa en que, como medio de difusión en masa, ha saturado el ambiente con obras ligeras y entretenidas que son seguras por millones de tele-espectadores casi todos los días. Por otra parte, la presentación de obras teatrales por la televisión ha tenido la virtud de que cada vez ha tenido mayor la demanda del público exigente que desea ver producciones verdaderamente interesantes sobre los escenarios de los teatros del país.

De hecho, hoy día en Londres no se ven tantas comedias del género que solía deleitar a la gente después del trabajo, hace 10 años. Este tipo de distracción pretende ahora a la televisión, y desde luego no hace falta salir de casa para verlas en los pocos teatros donde todavía se dan obras de tal clase, a menos que el que quiera o lo haga por compromiso con otra persona. No hace falta salir que este vicio está siendo ocupado por las obras de la nueva generación de dramaturgos, compuesta casi en su totalidad por jóvenes escritores e intelectuales que, saliendo de las líneas más tradicionales, escriben un teatro generalmente más profundo, pero menos divertido. Este teatro de vanguardia incluye la sátira o crítica social, psicología, problema de la vida moderna, etc.

Sin miedo a equivocarnos, diremos que el inglés es una de las personas que más afición siente por el teatro. Sus gustos, sin embargo, suelen ser bastante liberales; lo mismo sabe apreciar un drama que una nueva comedia musical u obra de fondo. Una prueba de que la afición al teatro es grande en Inglaterra es que de los 500 teatros y pios que existen en todo el país, más de la mitad pertenecen a agrupaciones teatrales de aficionados, que es casi tanto como decir que el inglés le gusta también actuar en representaciones de esta índole.

El centro del teatro profesional y comercial del país se encuentra, desde luego, en el West End de Londres. Aquí hay varias decenas de locales dedicados especialmente a este arte, amén de otros varios para ópera, ballet, o conciertos musicales. Generalmente, la cartelera de los teatros de Londres es tan variada como interesante. Actualmente hay en escena más de trece obras nuevas, otras tantas comedias musi-

**CINE CORDON**  
GRAN EXITO (último día)  
**LA GRAN AVENTURA DE TARZAN**  
Por GORDON SCOTT  
Sesiones: 5:15, 7:45 y 11 noche  
(Autorizada todos los públicos)

**Cine Astoria**  
COLOSAL DOBLE (último día)  
**LOS JOVENES INVASORES**  
Y  
**Las noches de Gabiria**  
(Autorizadas mayores 16 años)

La ACCION CATORICA es un movimiento de apostolado seglar al servicio del ideal cristiano en favor del orden social. Participa de esta obra de la ACCION CATORICA con tu colaboración personal o tu ayuda

# ODAG

presenta su nueva creación

# HOLIDAY 90

7.996' (impuestos incluidos)

# ODAG

nevera eléctrica sin problemas

## PREGUNTE A QUIEN TENGA UNA

## BIOGRAFÍAS BREVES

### CHARLTON HESTON

Charlton Heston nació en Evanston (Illinois) y se graduó en la Northwestern University. Empezó su carrera de actor profesional en el radio y debutó en el teatro con Katharine Cornell en "Antonio y Cleopatra". Ha sido protagonista de numerosas obras dramáticas en la televisión. Durante los diez últimos años ha aparecido en veinte películas importantes entre las que se encuentran "El más grande espectáculo del mundo", "Horizontes de grandeza", "Los diez mandamientos" y "Ben-Hur", esta última de M. G. M.

### HAYA HARAREET

Esta actriz nació en Haifa (Palestina) y ha pasado la mayor parte de su vida en Tel-Aviv. Mientras servía los obligados dos años en las fuerzas armadas de su patria, empezó a actuar en espectáculos para el ejército. Al dejar el uniforme se incorporó al Teatro de Cámara de Tel-Aviv y tomó parte en una docena de obras. Habla cinco idiomas con facilidad y obtuvo el primer papel femenino en "Ben-Hur". Haya Harareet ha trabajado en "The Secret Partner", También de Metro Goldwyn Mayer.

### JACK HAWKINS

Jack Hawkins vio la luz en Londres y empezó su carrera artística a los trece años. Debutó profesionalmente en la obra de Bernard Shaw "Santa Juana". Apenas había cumplido dieciocho que ya era una figura conocida del teatro británico. Ha sido protagonista de varias comedias representadas en Broadway. Entre sus películas más importantes, además de "Ben-Hur", se encuentran "The Faller Idol", "The Cruel Sea" y "El puente sobre el río Kwai".

Para obtener la perfecta impresión de MEMORIAS, FOLLETOS, CATALOGOS, REVISTAS Y LIBROS Encargue su edición en Talleres Gráficos "TIARTE DE BURGOS"

Columbia Films, distribuye la película española "Han matado a un cadáver"

Columbia Films ha adquirido para su distribución, la película española "Han matado a un cadáver", film policíaco realizado con singular maestría y excelente interpretación por un selecto grupo de artistas: José Campos, Colette Ripert, Angel Piazco, María Meyer, Lina Yegros y Adriano Rimoldi y dirigida por Julio Salvador.

El asunto de "Han matado a un cadáver" es original e intrigante; guarda cierta similitud con "Apartado de Correos 1001" que tanto éxito obtuvo en toda España. Angel Piazco, en el papel de Comisario Riveira, está francamente sensacional, manteniendo en constante "suspense" al espectador.

"Han matado a un cadáver" producción Urania Films, ha sido vendida ya en Francia, Bélgica, Suiza y Canadá.

Diego Francisco entusiasmó al público por su valor y voluntad. Se apretó al lancear por verónicas en el segundo de la tarde y toreó luego muy valiente, de frente por detrás. Hubo también brindis a la plaza y la faena, voluntariosa y dominadora, la integraron unos doblones eficaces, cuatro derechos, tres pases por alto, dos naturales desigladillos, tres pases de pecho en cadena y dos derechos más, corriendo bien la mano. El torero se mostró en todo momento enterado y deseoso de ganarse los aplausos. Después de unas manoleínas y adornos, mató de una buena estocada, volcándose, que provocó derrame. Ovación, dos orejas y dos vueltas al ruedo, como premio a la indiscutible voluntad del muchacho.

# ...LOS TOROS DESDE LA BARRERA

## "EL TINO" HERIDO DE GRAVEDAD EN VILLENA

### Abundancia de festejos en la jornada de ayer

Jaén. — Corrida de feria. Seis toros de los hermanos Rodríguez Pacheco, de Salamanca, bien presentados. "Curro" Giron ovacionado al toroar con la capa en su primero y prendiendo banderillas. Faena adornada para una estocada. Ovación, petición oreja y vuelta. En el cuarto hizo una faena muy valiente y acabó de una estocada. Ovación, una oreja y vuelta. Juan García "Mondelío", faena valiente en el segundo. Mató de media estocada y descabello. Ovación, oreja y vuelta. En el quinto, faena discreta, para pinchazo y estocada. Palmas. Santiago Martín "El Vili", muy torero y artista en su primero. Mató de una estocada hasta el puño. Ovación, oreja y vuelta. En el último, faena breve, para tres pinchazos y descabello.

### "EL TINO" HERIDO EN VILLENA

Villena (Alicante). — Un toro

## Dos orejas para Diego Francisco en la novillada de ayer

### José Luis Alba resultó herido de gravedad

La tarde canicular de ayer llevó a muchos burgaleses al campo, y los que optaron por acudir a la plaza de toros se agruparon en los tendidos de sombra, por lo que la entrada no llegó a la media entrada.

Fueron corridos seis novillos de don Cándido García, de Salamanca, bien presentados, que en conjunto no dieron mal juego. El primero, no paró los pies y trajo de cabeza a "Sevillano", sin que acertaran a lidiarle peones y "maestro". Más manejable fue el segundo, que saltó la barrera acusando mandedumbre, pero acabó embistiendo bien. El tercero llegó probón a la muleta y punteando por el pitón izquierdo. En cuarto lugar salió al ruedo un verdadero toro, por su tamaño y defensas, pero a pesar del pánico que sembró en el ruedo, no acusó malas intenciones. El quinto, berrendo en colorado, fue bravete y manejable y el último, más basto, llegó descompuesto y peligroso al último tercio, echando la cara arriba y derrotando alto.

Pedro Gómez "Sevillano", era el primer diestro de la terna y ha pasado por nuestra plaza sin pena ni gloria. En su primero endilgó unos lances vulgares. La faena, que brindó al público, se compuso de unos ayudados, derechos embarullados y unos naturales desigladillos, porque el novillo no le daba punto de reposo. Después de unos trapazos, atizó media estocada con alevosía y el novillo acabó por acostarse aburrido. Silencio en los graderíos, sonando algunos pitos.

Al tercero le despatchó, por cogida de Pepe Luis Alba, de un pinchazo, un sablazo en la tabia del cuello y media estocada. En el cuarto, que era un verdadero toraco, lanceo con voluntad. Con aquel "gayumbo" anduvieron los peones de cabeza y el diestro sevillano se limitó a alifanar, para deshacerse de él de cinco pinchazos y una estocada caída, terminando con doblar el astado, después de haber sonado un recado presidencial.

Diego Francisco entusiasmó al público por su valor y voluntad. Se apretó al lancear por verónicas en el segundo de la tarde y toreó luego muy valiente, de frente por detrás. Hubo también brindis a la plaza y la faena, voluntariosa y dominadora, la integraron unos doblones eficaces, cuatro derechos, tres pases por alto, dos naturales desigladillos, tres pases de pecho en cadena y dos derechos más, corriendo bien la mano. El torero se mostró en todo momento enterado y deseoso de ganarse los aplausos. Después de unas manoleínas y adornos, mató de una buena estocada, volcándose, que provocó derrame. Ovación, dos orejas y dos vueltas al ruedo, como premio a la indiscutible voluntad del muchacho.

También en el quinto se hizo aplaudir toreando a la verónica y de frente por detrás. Brindó la faena al representante de la empresa "Jumillano" y cuajó un trasteo de mérito, que inició con un pase por alto con ambas rodillas en tierra. Siguió toreando sobre la derecha y por arriba y al probar con la mano de la verdad, el novillo le tiro un gañafón, desistiendo de la porfía. Pases de pecho en cadena y unos trapazos para igualar. Dos pinchazos, una estocada chalequera, un intento de descabello y por fin dobla el novillo. Aplausos a la voluntad y vuelta al ruedo.

Se apretó toreando con la capichuela en el último de la tarde y volvieron a aplaudirle en los graderíos. Otra vez se echó el capote a la espalda, entusiasmado al público. Se dobló muy bien con el novillo en los mulletazos de castigo, pero al dar un derecho, sufrió un fuerte palotazo en el pecho, teniendo que retirarse entre barreras. Repuesto del golpe, volvió valiente al ruedo y otra vez el novillo, que se había puesto peligrosísimo, le tiro un derrote. Buscando la brevedad, montó la espada y cobró un pinchazo a paso de banderillas y media atrás, que bastaron para dejar al de Cándido García para el arrastre. Cuando se retiró Diego Francisco a la enfermería le acompañaron los aplausos del público.

El madrileño Pepe Luis Alba

del marqués de Albaserrada, otro de los hermanos Ortega Estévez y cinco de don Saturnino Angel Liger, de Madrid, que resultaron superiores, siendo aplaudidos en el arrastre. El rejoneador Antonio Moreda tuvo una discreta actuación. "Pedrés", mal en su primero. En el otro hizo una gran faena y resultó cogido, pasando a la enfermería. Despachó al toro "Pedrés" con brevedad. Gran ovación una oreja para "El Tino", que llevan los peones a la enfermería. Francisco Antonio "Pacorro" estuvo deslucido en su primero. En el último hizo una faena variada y mató de dos estocadas y descabello. Ovación, oreja y vuelta.

En la enfermería de la plaza se apreció a "El Tino" una herida de pronóstico menos grave, en la

parte superior del triángulo escarpa, de unos diez centímetros, que descaaba el paquete vascular, sin lesionario y otra de 15 centímetros en la cara posterior interna del muslo derecho.

### BUENA CORRIDA EN GRANADA

Granada. — Quinta y última corrida de feria. Un novillo del marqués de Domecq, para los rejoneadores Peralta, que dieron la vuelta al ruedo. Seis toros de Fermín Bohorquez, terciados. Julio Aparicio escuchó protestas en su primero. En el cuarto hizo una faena muy torera y terminó de una estocada. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo. Al toro se le dio la vuelta al ruedo. Gregorio Sánchez, bien en su primero del que le concedieron una oreja. En el otro, ovación, vuelta y saludos. "Chamaco", una oreja en el tercero de lidia ordinaria y palmas en el sexto.

### EN PALMA DE MALLORCA

Palma de Mallorca. — Seis toros de doña Ana Peña, viuda de Campos, que dieron buen juego. Fermín Murillo, ovación y vuelta al ruedo en el primero. En el cuarto hizo una faena artística, para un pinchazo y estocada. Ovación, una oreja y vuelta. Martín Sánchez "Pinto" fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo en su primero. En el quinto le concedieron una oreja. Víctor Quesada, ovación y oreja en el tercero. Palmas en el último. Sufrió heridas superficiales en una pierna.

### EN BARCELONA

Barcelona. — Corrida en la "Monumental". Un novillo de Salvador Guardiola, manso, para el rejoneador Josechu Pérez de Mendoza, que fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo. Seis toros de Cobeleda, bravucones, Jaime Ostos, ovacionado en uno y discreto en el cuarto de lidia ordinaria. José María Clavel, palmas en su primero y ovación, una oreja y vuelta en el quinto. Antonio de Jesús, una oreja en su primero y ovación en el último.

### NOVILLADAS

Abundaron los festejos novilladas de primero y segundo orden, destacando los triunfos de los siguientes diestros:

Rafael Chacarte (una oreja), en la "Monumental" de Madrid; Agapito García "Serranito" (una oreja), en "Vista Alegre"; Antonio Medina (una oreja), en Valencia; Angel Hurtado (cuatro orejas y un rabo), en La Coruña; Efraim Giron (tres orejas), "Terremoto" (dos orejas) y "El Jerezano" (dos orejas y un rabo), en La Línea de la Concepción; Carlos Corbacho (dos orejas), Antonio Ruiz (cuatro orejas y un rabo) y Juan Luis Ríos (dos orejas), en Jerez de la Frontera; Pepe Osuna (una oreja y "El Millonario" (una oreja), en Valladolid; Luis Navarro "El Isleño" (dos orejas y rabo) y "Niño Villaplana" (cuatro orejas y dos rabos), en San Fernando; Julio Ramos (una oreja) y José Luis Gálvez (una oreja), en Zaragoza; Domingo España (una oreja), en Albacete; Paco Raigón (tres orejas en Córdoba; "Zurito" (dos orejas), "El Puri" (una oreja), en Linares; Pablo Yustos (una oreja), en Medina del Campo; Regino Agudo (una oreja), Rafael Laredo (una oreja), en Aranjuez; Faustino Martínez (una oreja), en el Puerto de Santa María; Carmelo Espinosa, (una oreja), en Vich.

En Torremolinos se inauguró una monumental plaza de toros portátil, la mayor de España, con capacidad para seis mil espectadores. Gran entrada. Se celebró un festival. Luis Fuentes Bejarano (una oreja), Domingo Ortega (dos orejas y rabo), "Chicuelito" (dos orejas), "Manolo Segura" (dos orejas y rabo) y Antonio Segura (dos orejas y rabo).

En la novillada celebrada en Zaragoza, el diestro Francisco Garrido resultó con una fuerte contusión y probable fractura de la tibia derecha, por su tercio inferior, de pronóstico reservado.

En la novillada celebrada en Córdoba sufrió una cogida el diestro "Curro Martínez". Se le apreció una herida en el triángulo escarpa de la pierna derecha con abundante hemorragia y shock traumático, de pronóstico grave.

Abundaron los festejos novilladas de primero y segundo orden, destacando los triunfos de los siguientes diestros:

Rafael Chacarte (una oreja), en la "Monumental" de Madrid; Agapito García "Serranito" (una oreja), en "Vista Alegre"; Antonio Medina (una oreja), en Valencia; Angel Hurtado (cuatro orejas y un rabo), en La Coruña; Efraim Giron (tres orejas), "Terremoto" (dos orejas) y "El Jerezano" (dos orejas y un rabo), en La Línea de la Concepción; Carlos Corbacho (dos orejas), Antonio Ruiz (cuatro orejas y un rabo) y Juan Luis Ríos (dos orejas), en Jerez de la Frontera; Pepe Osuna (una oreja y "El Millonario" (una oreja), en Valladolid; Luis Navarro "El Isleño" (dos orejas y rabo) y "Niño Villaplana" (cuatro orejas y dos rabos), en San Fernando; Julio Ramos (una oreja) y José Luis Gálvez (una oreja), en Zaragoza; Domingo España (una oreja), en Albacete; Paco Raigón (tres orejas en Córdoba; "Zurito" (dos orejas), "El Puri" (una oreja), en Linares; Pablo Yustos (una oreja), en Medina del Campo; Regino Agudo (una oreja), Rafael Laredo (una oreja), en Aranjuez; Faustino Martínez (una oreja), en el Puerto de Santa María; Carmelo Espinosa, (una oreja), en Vich.

En Torremolinos se inauguró una monumental plaza de toros portátil, la mayor de España, con capacidad para seis mil espectadores. Gran entrada. Se celebró un festival. Luis Fuentes Bejarano (una oreja), Domingo Ortega (dos orejas y rabo), "Chicuelito" (dos orejas), "Manolo Segura" (dos orejas y rabo) y Antonio Segura (dos orejas y rabo).

En la novillada celebrada en Zaragoza, el diestro Francisco Garrido resultó con una fuerte contusión y probable fractura de la tibia derecha, por su tercio inferior, de pronóstico reservado.

En la novillada celebrada en Córdoba sufrió una cogida el diestro "Curro Martínez". Se le apreció una herida en el triángulo escarpa de la pierna derecha con abundante hemorragia y shock traumático, de pronóstico grave.

En la novillada celebrada en Zaragoza, el diestro Francisco Garrido resultó con una fuerte contusión y probable fractura de la tibia derecha, por su tercio inferior, de pronóstico reservado.

En la novillada celebrada en Córdoba sufrió una cogida el diestro "Curro Martínez". Se le apreció una herida en el triángulo escarpa de la pierna derecha con abundante hemorragia y shock traumático, de pronóstico grave.

En la novillada celebrada en Zaragoza, el diestro Francisco Garrido resultó con una fuerte contusión y probable fractura de la tibia derecha, por su tercio inferior, de pronóstico reservado.

En la novillada celebrada en Córdoba sufrió una cogida el diestro "Curro Martínez". Se le apreció una herida en el triángulo escarpa de la pierna derecha con abundante hemorragia y shock traumático, de pronóstico grave.

En la novillada celebrada en Zaragoza, el diestro Francisco Garrido resultó con una fuerte contusión y probable fractura de la tibia derecha, por su tercio inferior, de pronóstico reservado.

En la novillada celebrada en Córdoba sufrió una cogida el diestro "Curro Martínez". Se le apreció una herida en el triángulo escarpa de la pierna derecha con abundante hemorragia y shock traumático, de pronóstico grave.

En la novillada celebrada en Zaragoza, el diestro Francisco Garrido resultó con una fuerte contusión y probable fractura de la tibia derecha, por su tercio inferior, de pronóstico reservado.

En la novillada celebrada en Córdoba sufrió una cogida el diestro "Curro Martínez". Se le apreció una herida en el triángulo escarpa de la pierna derecha con abundante hemorragia y shock traumático, de pronóstico grave.

### PROFESIONALES

**JOSE CARAZO**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barantes y Cruz Roja  
Victoria, 31, 3.º — Teléfono, 3591

**I LOPEZ AIZ**  
JEFE DE CLINICA DEL SANATORIO PSIQUIATRICO "SAN LUIS"  
Enfermedades mentales y nerviosas  
Consulta de 12 a 2  
Calle Santander, 19, 3.º — Telef. 3478

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA, CORAZON Y NUTRICION.—RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Resolución 24 — Teléfono 1912

**Dr. V. BEATO**  
PARTOS Y GINECOLOGIA  
MONEDA 2.ª TELER 1253

**V. OJEDA CARCEDO**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis Clínico — Rayos X  
Metabolimétrica  
Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6  
Victoria 20, 1.º — Teléfono 3667

**OPTICA IZAM**  
Lain Calvo, 28.º  
Minutos le hará sus gafas, gracias a las últimas técnicas de la Industria Optica

## La "oreja de plata" de la Peña Taurina de Aranda de Duero, para Pepe Segura

Aranda de Duero (por teléfono, de nuestro corresponsal, JUAN SANZ JUEZ). — Bajo la presidencia del primer teniente de alcalde, don Enrique Olaz, se ha celebrado esta tarde la novillada que, por causa del mal tiempo, hubo de ser suspendida el día primero. La plaza registró media entrada.

Fueron lidiados seis novillos de don Juan Luis Fraile, de Salamanca, que dieron un juego regular.

Pedro Santamaría, en su primero, hizo una faena vulgar y mató de dos pinchazos y media estocada. Silencio. En el cuarto, faena valerosa, amenizada por la música. Terminó de un pinchazo y estocada tendida. Ovación y vuelta al ruedo.

Pepe Segura realizó en su primero una faena variada y dominadora, con pases por alto, derechos y manoleínas. Acabó de una estocada y descabello. Ovación, una oreja y vuelta al anillo. En el quinto, un novillo con mucho genio y de difícil lidia, se resistió valiente. Sufrío un serio revólver pero continuó porfiando y nuevamente fue volteado. Mató de dos estocadas, media y descabello.

Amado Ordóñez, aplaudido con la capa en su primero. Faena meritoria, con derroche de valor, sufriendo un revólver al dar un pase de rodillas. Mató de una estocada y descabello. Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo. En el último estuvo adornado con el capote. Al iniciar la faena fue derribado y resultó conmovido. Siguió valiente, sin perder la cara de su enemigo y sufrió otro revólver. Acabó de media estocada y dos pinchazos y descabello, oyendo un aviso.

La oreja de plata con que galardona la Peña Taurina al diestro de actuación más destacada, fue otorgada a Pepe Segura.

En la enfermería de la plaza se apreció a Pepe Segura un varietal en el tercio superior del muslo izquierdo y contusiones torácicas y erosiones diversas, de pronóstico leve.

También fue curado Amado Ordóñez de contusiones leves.

## El partido de Onteniente

(Viene de cuarta página)

hoy ha jugado con gran entusiasmo y dureza impresionante, ante la pasividad absoluta del árbitro, que empezó tratando de ser imparcial pero en el segundo tiempo se volcó contra el Burgos, al que señaló toda clase de faltas, imaginables e inimaginables.

No decimos esto para justificar a nuestro equipo, porque los muchachos del Burgos han jugado con un espíritu admirable. Toda la táctica prevista por Rafa quedó desarbolada a los 13 minutos, con la lesión de Nano, en rotula con rotura de fibras. Y la baja de dicho jugador, retirado entonces del campo hasta el principio del segundo tiempo, permitió que un componente del conjunto local quedara virtualmente sin marcar. ¿Qué mérito no tiene, en esas circunstancias, el resultado? Porque, a mayor abundamiento, cuando Nano salió, en la segunda parte, apenas si fue otra cosa que una figura decorativa. Si el número de hombres no lo era todo, la realidad es que su presencia en el campo hizo posible menos alegrías en el contrario y, entonces ya el Burgos jugó al ataque, obligando a intervenir varias veces al portero del Onteniente, sobre todo en la gran jugada de Giron antes resesada y ante la que el público, nosotros, los burgaleses, con mayor emoción que los levantinos cantaba el tanto.

En suma, el Burgos, derrochando coraje y entusiasmo y pese a sus adversidades, ha sabido creerse y no dejarse eliminar. Yo creo que es más equipo y con un árbitro imparcial ante público asimismo imparcial, debe seguir adelante.

### ¿DONDE SE JUGARÁ EL DESEMPATE?

Esta es una incógnita que se dilucidará mañana lunes, porque los miembros del Comité de Competición de la Federación Española están en Sevilla, con motivo del partido internacional con Argentina y son ellos los que han de decidir.

Si Terminado el encuentro, los directivos de los dos equipos entablaron conversaciones para elegir campo. Los levantinos propusieron el "jasombres" — Játiva, Valencia, Murcia, Albcete e incluso Alicante, Eche o Alcoy... Sin comentarios. La representación del Burgos ha propuesto Zaragoza o Madrid. Así, pues, la Federación dirá, mañana, lunes. A esperar confiados, porque el Burgos es todo un señor equipo y puede y debe seguir adelante, repetimos.

Mientras tanto, nuestros jugadores se han quedado a descansar en Játiva, donde pernoctan a la espera de las instrucciones correspondientes para el partido de desempate, que, según normas federativas, debe jugarse en plazo de 48 horas y que seguramente se celebrará el martes.

Esperemos, pues, con optimismo, aun cuando la tarea pendiente sea dura, desde luego.

ARQUERO



# España venció a Argentina dos - cero

## Resultados

**PROMOCION A PRIMERA DIVISION**  
 Celta, 2 - Oviedo 2, (0-1).  
 Elche, 4 - Ceuta, 0, (0-1).

**TERCERA DIVISION**  
 (Fase campeones)  
 Huelva, 1 - Ferrol, 1, (2-1).  
 At. Baleares, 6 - Amistad, 1, (2-1).  
 Badalona, 1 - Albacete, 1, (0-1).  
 Alavés, 3 - Sevilla At., 0, (0-2).

(Fase subcampeones)  
 Lugo, 1 - Cartagena, 0, (0-6).  
 Onteniente, 2 - BURGOS, 0, (1-3).  
 Hospitalet, 1 - Galdácano, 0, (1-4).  
 Villarrobledo, 7 - Jerez, 2, (1-2).

**CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL**  
 Valencia, 6 - Sans, 1.  
 Gijón, 8 - Guarnizo, 0.  
 Zaragoza, 1 - Elizondo, 1.  
 Plus Ultra, 0 - Sevilla, 3.

Oviedo y Elche se mantienen en Primera División.  
 Ascenden a Segunda División, Huelva - At. de Baleares - Albacete y Alavés.

Cartagena, Galdácano y Villarrobledo se eliminarán de los promociotas de Segunda División. Burgos y Onteniente tendrán que jugar un tercer partido de desempate.

## Promoción a Primera División

### Oviedo y Elche clasificados

Celta, 2 - Oviedo, 2.  
 Con este resultado el Oviedo continúa en Primera División. Baladros registró el mayor lleno de su historia.

El primer tiempo fue de mejor juego del Oviedo, que llegó a descender con dos a su favor. A los 23 minutos, en un avance de los visitantes Ansoa marcó el primer tanto y a los 27 el mismo jugador logra el segundo al rematar un centro de Hermes González.

En la continuación el Celta establece un continuo dominio y los peligros se suceden ante el marco de Caldentey que tiene que emplearse a fondo. A los 21 minutos al sacar una falta Tucho desde muy cerca, obtiene el primer tanto del Celta.

Seis minutos después en un balón bombeado, Caldentey falla más que je de puño y País no tiene más que impulsar el balón para introducirlo en el marco. El encuentro se pone al rojo vivo y los locales dominan ampliamente, pasando la portería de Caldentey por momentos de peligro. En una ocasión el defensa Marigil en un despeje forzado estrella el balón en un larguero, de su portería.

Elche, 4; Ceuta, 0.  
 Empezó el partido con dominio lícito que ya no habría de cesar a lo largo del encuentro. El Ceuta hizo objeto de un estrecho marcaje a todos los jugadores locales, empleando en ocasiones excesivas brusquedades que hicieron que el partido tomara mal cariz. A los 23 minutos, se produce un incidente al tratar Uriarte de sacar un corner y hacer objeto de una agresión a Ré. El árbitro, después de consultar a los jueces de línea, decretó la expulsión del jugador cauti. Dos minutos más tarde, el señor Plaza ordena la expulsión de Alvarez por agresión a un contrario. A los 37 minutos, Romero consigue el primer tanto.

En la segunda mitad, a los 10 minutos, el Ceuta está a punto de marcar. A los 18 minutos, Iborra marca el segundo tanto local. A los 27, es expulsado el jugador Rodri, por agresión a Tujá y a los 37 minutos, en un centro de Gento, Ré, de cabeza, tira implacablemente y consigue el tercero. A los 42 minutos, con el Elche volcado sobre la puerta contraria, Romero y cuando el balón se colaba, es Iborra el que remata el cuarto.

## Federico Aguiriano Bardón de la O. J. E. de Aranda, campeón provincial juvenil de ciclismo

Bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal se ha corrido el II Campeonato provincial Juvenil de Ciclismo en el que han participado catorce corredores faltando a la salida el ganador de la etapa contra reloj disputada el sábado al que venció el sueño.

Se da salida en la plaza del Instituto. El paso a nivel de SESA se encuentra cerrado y dá ocasión a Aguiriano y Rozas Cos a conseguir en poco tiempo 200 metros, pues pasan antes de que el tren cruce. Antes de Sasamón llegan todos unidos. En este trozo de carretera, el peor de toda la carrera, origina la batalla y al regresar a Omilios existen diferencias de cuatro minutos.

Pincha dos veces Alvarez García y también Arsenio Ausin. Aguiriano y Asensio inician la subida de la Herradura y consiguen el primero y segundo puesto e igualmente en La Rata. Rozas Cos va mal del estómago.

Máximo Puente y Cos disminuyen los tiempos y se acercan solitarios a la meta instalada en la Plaza del D. Albiñana.

Clasificación:  
 1.º Ignacio Asensio, 2-6-39.  
 2.º Federico Aguiriano ídem.  
 3.º Máximo Puente Palacios, 2-9-20.  
 4.º Alberto Inés Maroto, 2-12-43.  
 5.º José Luis Rozas Cos, 2-15-48.  
 6.º Fidel Delgado Sadornil, 2-15-57.  
 7.º José María Cortizo, 2-16-12.  
 8.º Antonio García Valero, 2-17-24.

El resto de los corredores entraron, pero en el coche cierra carreras.

Sumados los tiempos de las dos etapas, queda proclamado campeón provincial el arandino Federico Aguiriano Bardón, en un tiempo de 2 horas, 43 minutos, 56 segundos.

2.º Ignacio Asensio Santamaría, 2-44-59.  
 3.º Máximo Puente Palacios, 2-46-44.  
 4.º José Luis Rozas Cos, 2-53-01.  
 5.º Alberto Inés Maroto, 2-53-11.  
 6.º Fidel Delgado Sadornil, 2-55-43.  
 7.º José María Cortizo Vidal, 2-56-42.  
 8.º Antonio García Valero, 2-58-31.

La prima de la desgracia para José Alvarez García, ofrecida por el restaurante Bar Mayor (hijo); la de la deportividad a José María Cortizo Vidal, ofrecida por el distribuidor de los productos Gurelesa.

Las primas de las dos etapas, de la Casa Pérez Cecilia, bicicletas G. A. C., para los dos primeros clasificados en la carrera y que coronaron en las mismas posiciones las dos cumbres.

Concentrados en el Hogar Juvenil, se procedió a la entrega de Trofeos y medallas a los ganadores del campeonato y de las distintas carreras, y recibieron estos de manos del delegado provincial de Juventudes, don Rufino Hernando, asistiendo también el secretario provincial y jefe de la Delegación y secretario de la Federación Burgalesa de Ciclismo.

## Supone nuestra primera victoria sobre la selección azul-blanca

### Del Sol consiguió el primer gol español que encajan los criollos

**LLENO EN EL ESTADIO SEVILLANO**  
 Sevilla. — España: Vicente; Rivilla, Santamaría, Calleja; Ruiz-Sosa, Vidal; Mateos, Del Sol, Di Stefano, Peiró y Gento.

Argentina: Roma; Simeone, Ramos, Vidal; Guidi, Sacchi; Corbatta, Pando, Sosa, Sanfilippo y González.

Arbitró el señor Conetto Lobbello.

El estadio Sánchez Pizjuan ha registrado el mayor lleno de su corta historia, pues ya antes de la hora se encontraba totalmente lleno, con sesenta mil espectadores.

A las 8,17 salta al campo el equipo argentino, que fue acogido con una gran ovación, a la que corresponden desde el centro del campo. Más tarde, al aparecer Gento encabezando la selección nacional española, estalla una imponente y prolongada ovación.

La banda municipal interpretó los himnos nacionales argentino y español, que fueron escuchados con religioso silencio. Seguidamente, los capitanes, Guidi y Gento, intercambian banderines.

Comienza el encuentro con avance argentino, cortado rápidamente dando lugar a la reacción de un avance por el ala derecha española. Una entrada de Sanfilippo, da lugar a una falta contra España, que origina el primer tiro a puerta, obra de Sosa. A los cuatro minutos, el delantero centro argentino, chuta desde cerca y Vicente despeja con el pie, teniendo que intervenir nuevamente, un minuto después, también a tiro de Sosa. A estos inquietantes amagos responde el equipo español con algunas penetraciones. A los nueve minutos, hay un bonito avance de Di Stefano, pero entrega sin fuerza y Vidal rechaza comodamente. Di Stefano resuelve una apurada situación ante la puerta española y dirige un nuevo avance que corona Gento con un gran disparo que sale fuera. Del Sol es derribado a los 14 minutos, muy cerca del área visitante, encargándose Gento de tirar el golpe franco, y su chut obliga a Roma a realizar una gran estridada. Gento vuelve a ejecutar otra falta, exactamente en el mismo lugar, pero Mateos pierde una clara ocasión de marcar. A los 11 minutos, un formidable disparo de Sanfilippo raspa la madera.

El equipo español pierde otra ocasión a los 22 minutos, al fallar Di Stefano ante la puerta un buen servicio de Del Sol. Seguidamente sobreviene una jugada de la mayor emoción, con una internada de Peiro y simultánea salida del portero argentino, logrando el español poner el balón fuera de su alcance, aunque no se pudiese coronar la jugada por no haber cerca jugadores españoles que pudieran rematar.

A los 39 minutos, Vidal envía un centro largo sobre Gento, que se interna y dispara, saliendo el balón rozando el poste. Inmediatamente ataca el once argentino y Vicente intercepta un formidable disparo de Sanfilippo.

Sigue una jugada creada por Di Stefano, que remata igualmente Peiro, despejada con apuros por la defensa criolla. Al retirarse ambos equipos a los vestuarios, fueron cordialmente aplaudidos.

### SEGUNDO TIEMPO

En la continuación, Aguirre sustituye a Mateo en el equipo español y Mercollini a Vidal, en la selección argentina. Inmediatamente después del saque inicial, hay dos avances consecutivos por Del Sol, el primero, el más peligroso, obliga a Roma a tirarse a la desesperada. A los siete minutos, Aguirre en una "mele" tira y marca un tanto que el árbitro no concede por estimar que había sido fuera de juego. Siguen los atacantes de la selección española y hay un magnífico tiro de Gento que roza el larguero. El equipo español ha salido de los vestuarios con más fuerzas y entusiasmo que en la fase anterior y el público le anima con sus cálidos aplausos. Contraatacan los criollos y a los 9 minutos Santamaría salva apuradamente un gol al arrebatarle con apuros la pelota a Sanfilippo que se disponía a rematar.

A continuación, un tiro de Del Sol sale fuera a muy poca distancia. Después se registran buenos avances dirigidos por Di Stefano y Peiro y un tiro de Sanfilippo, que se le escapa a Santamaría, es cortado por Vicente.

### PRIMER GOL

A los 18 minutos, Del Sol toma el balón en el centro del campo y después de driblar a varios jugadores contrarios marca el primer tanto que es recibido por el público con indescriptible entusiasmo.

Contraatacan los argentinos y Vicente vuelve a intervenir ganándole la acción a Sanfilippo. A los 23 minutos el interior izquierdo argentino cede el balón a Sosa que está a punto de marcar, pero cuando se disponía para el remate el balón sale junto al poste.

### SEGUNDO GOL

A los 28 minutos, Del Sol entrega a Di Stefano, quien se interna por el ala izquierda y bate la puerta argentina de un chut por bajo.

Los veinte minutos que siguen son de una exhibición de buen juego de la selección española entre los continuos olés del público.

A los 39 minutos Areta sustituye a Calleja en la defensa y a los 43 el extremo derecho argentino Corbatta, en un corner por su ala está a punto de marcar un gol, salvando de nuevo la situación Vicente que rechaza el cuero con el pie.

**BUEN JUEGO ESPAÑOL.**  
 Termina el juego con dominio español, como en general ha sido la tónica de todo este segundo tiempo, cuyas características pueden decirse que han sido contrarias a las del primero. En la fase inicial el juego estuvo más ni-

velado pero en la segunda parte los jugadores salieron de las casacas con una auténtica furia que especialmente estuvo a cargo de la delantera, a cargo de la cual corre la mayor parte del éxito obtenido. Di Stefano ha trabajado mucho, casi siempre estuvo retrasado, creando mucho juego en colaboración con los volantes mientras que Peiro y Gento y sobre todo Del Sol, representaban un constante peligro para la meta argentina.—Añil.

En el conjunto criollo el hombre más peligroso ha sido Sanfilippo aunque sus disparos no tuvieron suerte o fuerza, bien neutralizados por Vicente que en la puerta estuvo a la altura de las circunstancias, salvando incluso algunos fallos de su defensa.

Desde luego la opinión de los jugadores es que el equipo argentino ha jugado por bajo de lo que se temía, mientras que los españoles han cuajado una buena actuación de conjunto poniendo en evidencia nuevamente las características de la furia española en una buena parte del segundo tiempo.

La selección española ha sido despedida con muchos aplausos que también se prodigaron para los jugadores argentinos cuando, después de felicitar a los españoles se retiraban del campo.

## BOXEO

### Archie Moore retiene el título mundial de los semipesados

Echevarría fue vencido en Italia por K. O.

Nueva York. — El campeón mundial de los pesos semipesados, Archie Moore, ha revalidado su título al vencer por puntos al aspirante Giulio Benaldi, en combate concertado a 15 asaltos y disputado en el Madison Square Garden ante 10.000 espectadores.

**DERROTA DE ECHEVARRIA**  
 Mestre (Italia). — El ex-campeón olímpico de los grandes pesos, Franco de Piccoli, de Italia, ha vencido por fuera de combate en el primer asalto al campeón español J. Echevarría, en combate concertado a diez asaltos.

Echevarría cayó como consecuencia de un fuerte gancho a la mandíbula, seguido por un izquierdazo al plexo solar, al minuto y 57 segundos de iniciarse el primer asalto.

## CRONICA DEL PARTIDO... Onteniente, 2; Burgos, 0 PRESENTADA POR...

### Calzados JOSE RUIZ Y HERMANO, S. R. C. Plaza J. Antonio, 28 Teléfono 3446

Desarbolado nuestro equipo, a los 13 minutos, por lesión de Nano, que fue retirado del campo, al que volvió como figura decorativa en la segunda parte, se batió bravamente

### Hoy se decidirá el campo para el partido decisivo que probablemente se jugará mañana

Albacete (Crónica especial de "Arquero", para la HOJA DEL LUNES). — Una afirmación previa exige este emocionante partido que se ha jugado esta tarde en Onteniente: el Burgos se batió con una bravura y un entusiasmo ejemplares, a los que se debe que no saliera eliminado del campo del Onteniente. Porque sólo son esos factores, unidos a un juego eficaz, podía compensarse, en parte, la desgraciada lesión de Nano, que a los 13 minutos quedó fuera de combate para el resto del encuentro y evitar que el once burgalés fuera batido por una diferencia superior a dos goles. Eso y la mala suerte de un gol cantado y que Moreno, guardameta levantino, sacó cuando la pelota ya entraba en la meta, han hecho que aún quede en tablas esta competitísima eliminatoria, que habrá de decidirse, según es preceptivo, dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes a la fecha del segundo partido.

Pero, en fin, digamos a los lectores, lo que ha sido el encuentro de esta tarde.

Día espléndido en Onteniente, cuyo campo de fútbol registra la mejor entrada de su historia deportiva, ya que habiendo sido eliminados de los torneos oficiales todos los demás equipos valencianos, se ha volcado aquí un gran

núcleo de aficionados de toda la comarca.

A las ordenes de Balaguer, árbitro balnear, se alinean así los equipos:

Burgos. — Asenjo; Monasterio, Chares, Carmelo; Nano, Resque; Girón, Zamanillo, Ceresuela, Angel y Fausti.

Onteniente. — Moreno; Escudero, Bolinches II, Miguel; Gaspar, Borredá; Alonso, Gimeno, Gandía, Matilla y Mongort.

Desde el primer momento, el equipo local trata de superar la eliminatoria, mientras el Burgos sitúa a Nano como cuarto defensa, con Zamanillo y Resque en la media. El Onteniente lanza sus jugadores al ataque, con el afán de no consentir que el Burgos se retire su juego. Desplega una extraordinaria dureza, sobre todo por parte de Bolinches II, Borredá y Gimeno, cuyas entradas son no ya duras sino alevosas en muchos casos y siempre ante la pasividad del árbitro.

Planteadas así la lucha, el Burgos se defiende con bravura y serenidad conteniendo los avances enemigos y jugando al contraataque. Pero, a los 13 minutos, surge el momento crucial del partido, que es el de la lesión de Nano. Y entonces se complica gravemente el problema, pese a que jugadores burgaleses se escalonan y

multiplican para defenderse, quedando adelante, en punta, Girón, Fausti y Ceresuela, de los cuales los dos primeros acuden, a veces, también, a reforzar las líneas de cobertura.

Así, a los 29 minutos, en una jugada en que Chares y Zamanillo dudan un poco, ante el ataque enemigo, en tromba, Gandía, delantero centro, se hace con la pelota y solo ante Asenjo, lo bate por bajo.

Esto da nuevo ímpetu a los locales, que continúan atacando, pero sin jugar gran cosa y a base de balones bombeados, a tática que les favorece dada la envergadura de los componentes del conjunto valenciano.

El portero burgalés, Asenjo, defiende tres o cuatro balones difíciles y así se llega al descanso, tras superar 32 minutos con diez jugadores frente al Onteniente completo y en constante ofensiva.

El Burgos ha tenido que luchar denodadamente, atendiendo a reforzar la defensa, favorecido el ataque por la superioridad numérica del Onteniente. Por eso, aun cuando menudearon los ataques de nuestro equipo, carecieron de la necesaria profundidad, por falta de hombres adelante, es decir, sin la deseada peligrosidad.

En el segundo tiempo, el Burgos jugó más y dominó más que el Onteniente. Aunque desarbolado porque Nano, que reapareció tras el descanso, era una figura totalmente decorativa, superó a su rival, el Onteniente, cansado por el esfuerzo físico anterior. Jugó el Burgos más sereno y presionando más que su enemigo, hasta el punto de que el portero, Moreno, tuvo que intervenir varias veces con bastante eficacia y sobre todo en una espléndida jugada de Girón, quizá la mejor del partido, en que después de driblar el jugador burgalés a dos contrarios, disparó con intención, fuerte y cruzado, pero el portero atajó el tiro de una manera providencial, puesto que el tanto hubiera significado dejar ya resuelta la eliminatoria.

Esto sucedía en el minuto 33 del segundo tiempo, una parte en la que el Burgos atacó, a la vez seguía defendiéndose con extraordinario entusiasmo, aunque sin agobios, pues el Onteniente no tenía el vigor de la primera parte.

Sin embargo, cuando así seguía planteada la lucha, a los 41 minutos, en un corner, el Onteniente consiguió el 2-0, que era la igualdad. Como ya se acercaba el final, todos los jugadores locales acudieron al remate y se produjo el tanto de una manera totalmente absurda, porque, virtualmente, no hubo remate: el balón, centrado ante aquel maremagnum de jugadores, rebotó en el red.

Y allí concluyó el Onteniente —no hay que olvidarlo es un equipo difícil, en su campo, porque aparte de que hay jugadores francamente buenos —concretamente el interior izquierdo y la línea media, de modo especial el izquierdo nos gustaron mucho— (Pasa a tercera página)

## Por 4-1 venció el Juventud al Mirandés

### Los visitantes formaron con un once proyectado hacia el futuro

Ante poco público, atraídos los aficionados por la novillada y por la retransmisión del partido que jugaba el Burgos en Onteniente, se enfrentaron en tarde de excesivo calor el Mirandés y el Juventud en partido amistoso.

Ha tenido bastante interés el encuentro y durante él se han visto jugadas vistosas, especialmente de parte del Juventud que ha superado netamente a su rival en la ofensiva y en el disparo a puerta. Sin embargo ninguno de los dos equipos han rendido lo habitual debido a la indole del partido y a los varios cambios que en el transcurso del

mismo se hicieron, con mayor abundancia en los locales. A los ocho minutos un tiro de Josele lo detuvo Julio sin sujetar el balón, lo que aprovechado por Rufino valió al Juventud el primer gol de la tarde.

Tres minutos más tarde empató el Mirandés al rematar Pangu hacia el poste, fallando Guti la recogida del balón. Siguió luego la pugna con alternativas, saliendo a los 37 minutos Arturo para ser sustituido por Kuballilla.

En la segunda parte se alinea Herrera de defensa central y Arsenio y López de medios. En el Mirandés, Bustamante IV sustituye a Julio en la puerta.

A los 12 minutos en un corner que lanzó el Juventud Bustamante es rebasado en su salida por el balón y Diego marca de cabeza el segundo tanto local. Domina intensamente el Juventud y a los 16 minutos consigue otro gol obra también de Diego. Un bonito remate de Josele a los 22 minutos a rechace del portero vale el cuarto gol que había de ser el último de la tarde.

El resto del tiempo careció de interés. El Mirandés vuelve a cambiar los porteros y el Juventud sustituye a Arañuetes por Arturo. Poco después Arañuetes reemplaza a Hernando y al final sale Valle de defensa en lugar de Julio. Un gran tiro de Josele a los 42 minutos es rechazado por el poste.

El Mirandés ha traído una alineación mixta de jugadores ya conocidos con otros procedentes de su equipo regional. Tienen buena técnica pero adolece de tiro a puerta ya que apenas lograron alguno pelotero. Su juventud permite augurar estos jugadores jóvenes adquieran un cuadro de calidad a medida que experiencia.

En el Juventud no hubo ninguna novedad manteniéndose el equipo a la altura de final de temporada.

Arbitró bien el colegiado Solla y los equipos formaron así:

MIRANDES. — Julio; Palix, Bau, Albosán; Nebreda, Sáez, Mauri, Vilasante, Pangu, Bustamante y Marianin.

JUVENTUD. — Guti; Chicha, Arsenio, Julio; López, Arañuetes; Arturo, Rufino, Diego, Josele y Hernando.

## Poblet venció en la última etapa de la Vuelta a Italia

### La prueba ha sido ganada por el italiano Pombianco manteniéndose Suárez en el tercer puesto

Arnaldo Pambianco (Italia), ha ganado la vuelta ciclista a Italia. Miguel Poblet (España) ha ganado la 21 etapa y última del Giro entre Bormio y Milán. Poblet cubrió los 214 kilómetros de esta etapa en seis horas 11 minutos y 46 segundos.

Con Poblet entraron en la meta, siguiendo el orden de llegada (en el mismo tiempo) Rik Van Looy (Bélgica) Dino Bruni (Italia), Luigi Sarti (Italia), Armando Pellegrini (Italia) y Pietro Chiodini (Italia).

Arnaldo Pambianco superó a los mejores corredores extranjeros y locales en esta 44 vuelta a Italia.

El joven corredor italiano que cuenta 26 años de edad, se vistió el jersey rosa en la 14 etapa y lo ha mantenido desde entonces.

Solamente 92 corredores de los 170 que tomaron la salida han entrado en la meta.

**CLASIFICACION DE LA ETAPA DE HOY**  
 1.º Miguel Poblet (España) que cubrió los 214 kilómetros de recorrido en 6 horas, 11 minutos y 46 segundos.

Después de Poblet y todos en el mismo tiempo que el ganador de la etapa:

2.º Van Looy (Bélgica).  
 3.º Bruni (Italia).  
 4.º Sarti (Italia).  
 5.º Pellegrini (Italia).  
 6.º Chiodini (Italia).  
 7.º Zamboni (Italia).  
 8.º Soregeloos (Bélgica).  
 9.º Giusti (Italia).  
 10.º Arienti (Italia).  
 11.º Fontana (Italia).  
 12.º Galeaz (Italia).  
 13.º Van Est (Holanda).  
 14.º Schroeders (Bélgica).  
 15.º Balletti (Italia).  
 16.º Molenaers (Bélgica).  
 17.º Banfi (Italia).  
 18.º Fallarini (Italia).  
 19.º Bertrán (España).  
 20.º Pettinatti (Italia).

## El C. D. San Juan vence por 3-0 al Real Juventud

Ayer por la mañana y con un calor impropio para la práctica del fútbol se jugó en Zatorre la final del torneo "Trofeo Miguel Sotelo" instituido a la memoria de aquel buen aficionado por la Pascua del Deportista. Se enfrentaron los finalistas de este torneo C. D. San Juan y Real Juventud.

El primer tiempo finalizó sin que se marcaran goles. En la segunda parte el San Juan logró sus tres goles. El primero de penalty marcado por Madriles. El segundo obra también del mismo jugador y el tercero por un defensa del Real Juventud en su propia puerta. Dirigió el partido el colegiado Salas.

Concluido el encuentro se procedió a la entrega de la copa en litigio ganada por el C. D. San Juan.

**CONSULADO**  
 un coñac de minorías  
 es de...  
**BARBIER**

- 4.—Gaul, (Luxemburgo), 111-29-50.
- 5.—Carlesi (Italia) 111-33-36.
- 6.—Junkermann, (Alemania), 111-37-53.
- 7.—Van Looy, (Bélgica), 111-38-6.
- 8.—Van Tongerloo, (Holanda), 111-39-46.
- 9.—Gunami, (Italia), 111-41-43.
- 10.—De Filippis, (Italia), 111-41-51.
- 11.—Massignan, (Italia), 111-43-40.
- 12.—Battitini, (Italia), 111-49-56.
- 13.—Schroeders, (Bélgica), 111-51-32.
- 14.—Coletto, (Italia), 111-52-5.
- 15.—Taconne, (Italia), 111-54-21.
- 16.—Conterno, (Italia), 111-53-3.
- 17.—Mas, (España), 111-55-24.
- 18.—Fenana, (Italia), 111-56-44.
- 19.—Pizzaglio, (Italia), 111-57-38.
- 20.—Balmanion, (Italia), 112-1-23.
- 32.—Bertrán, (España), 112-1-27.
- 41.—Poblet, (España), 112-41-30.
- 43.—Company, (España), 112-47-33.
- 50.—Galdeano, (España), 113-6-35.
- 53.—Moreno, (España), 113-9-40.
- 63.—Rosa, (España), 113-37-15.
- 71.—Montilla, (España), 113-55-22.

## LA ASOCIACION DE FOMENTO DE TURISMO Y VIAJES SOMMARIVA

organizan una excursión para animar al Burgos en su partido de desempate. Saldrá el martes a las siete de la mañana de la plaza de Calvo Sotelo.

**Banco Hispano Americano**  
 MADRID  
**DIVIDENDO A CUENTA**

En uso de las facultades estatutarias y de acuerdo con lo establecido en el Decreto de 31 de Diciembre de 1941, el Consejo de Administración de este Banco, ha acordado repartir a los señores accionistas un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1961, cuyo importe, después de hecha deducción de los impuestos procedentes, será de 48.00 pesetas líquidas por cada una de las acciones números 1 a 1.300.000.

El pago de este dividendo quedará abierto el día primero de Julio próximo en todas las oficinas de este Banco y en las centrales de los Bancos de Gijón, Herrero y San Sebastián.

Madrid, 10 de Junio de 1961. — El secretario general, José Núñez Moreno.

**VITORIA**  
 SU RESTAURANTE  
**MESON NACIONAL**  
 DATO, 35 — TELEF. 2111